



Diabierna 8 Januari 2016 -Edicion-10 Vol.195037 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**URATAKA CENTER**

Special di awe:  
Grouper Criollo, Aroz,  
Yuca & Banana

Afl. 10.00  
Tel: 585-5212



**URATAKA CENTER**  
*Best Pizza*

**Cuerpo Policial:**

*Accion pisa di Polisnan di Santa Cruz a duna resultado*

## **MAS DI 170 MATA DI MARIHUANA SACA FOR DI MERCADO**

**A detene tur tres sospechoso involvi**



**Berlinski a retira di comision di refinaria**

**Milton Berlinski no kier pa su  
number, credibilidad y integridad  
wordo dañá door di Roberto Rincon**

*Mike, Paul, y Eman no ta musta preocupa cu  
nan integridad. Un tiki mas preto!?*

Lider di MEP ta pidi Mike Eman:

**Sali y bin duna cuenta  
di bo vinculo cu  
Roberto Rincon**



**Mike de Meza:**

**Despues di  
Mei 2017 lo  
haya sa si  
Aruba tin gas  
of azeta den  
nos sub suela**

**Melvin Tromp:  
Tin un falta di respet grandisimo  
den AVP**

*Empleado di minister a skirbi riba facebook  
comentarionan indecente y mete den bida priva  
di parlamentarionan AVP. Mester bay over na  
kita e hendenan aki di AVP for di trabao!*



*Refiriendo rebaho di coriente cu min  
pres Mike Eman a trece dilanti:*

**Gabinete Mike Eman a  
priminti rebaho di 40% y  
no 10% so**

**Bouncer tira na Olde  
Molen dia 6 Dec....**

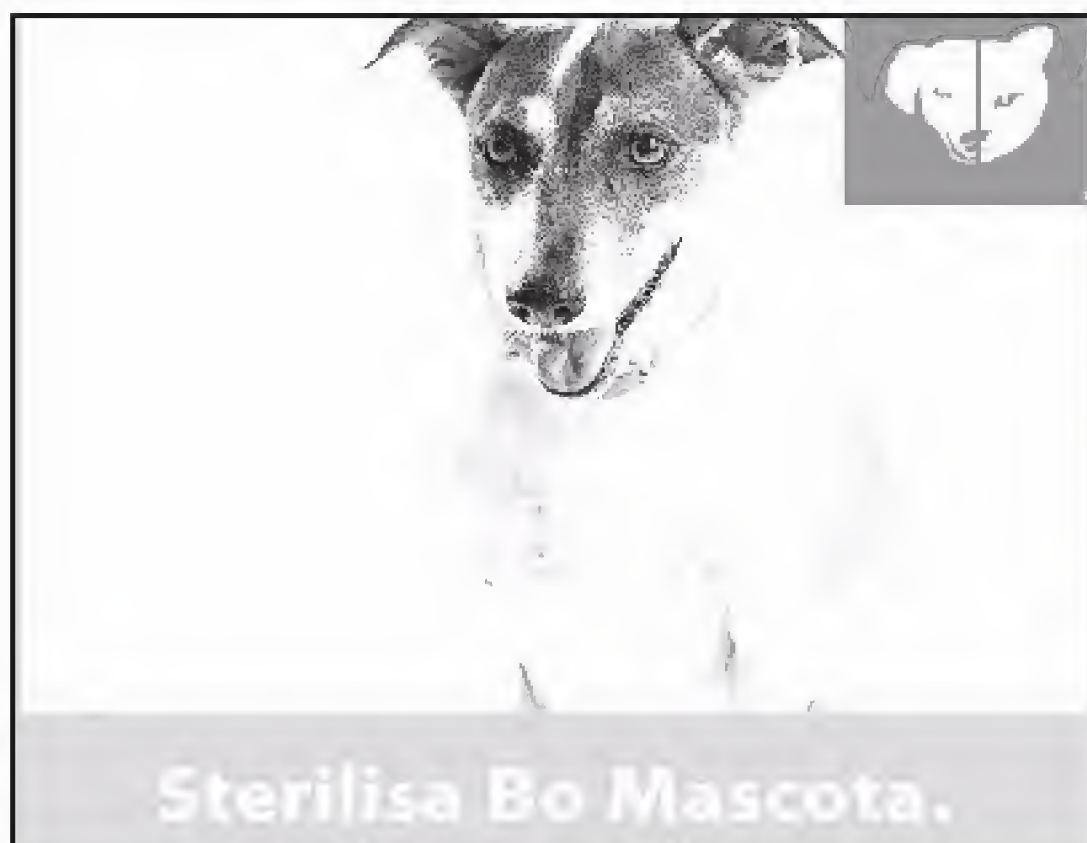
**Freddy  
Montes  
transporta  
pa  
Colombia  
ayera**





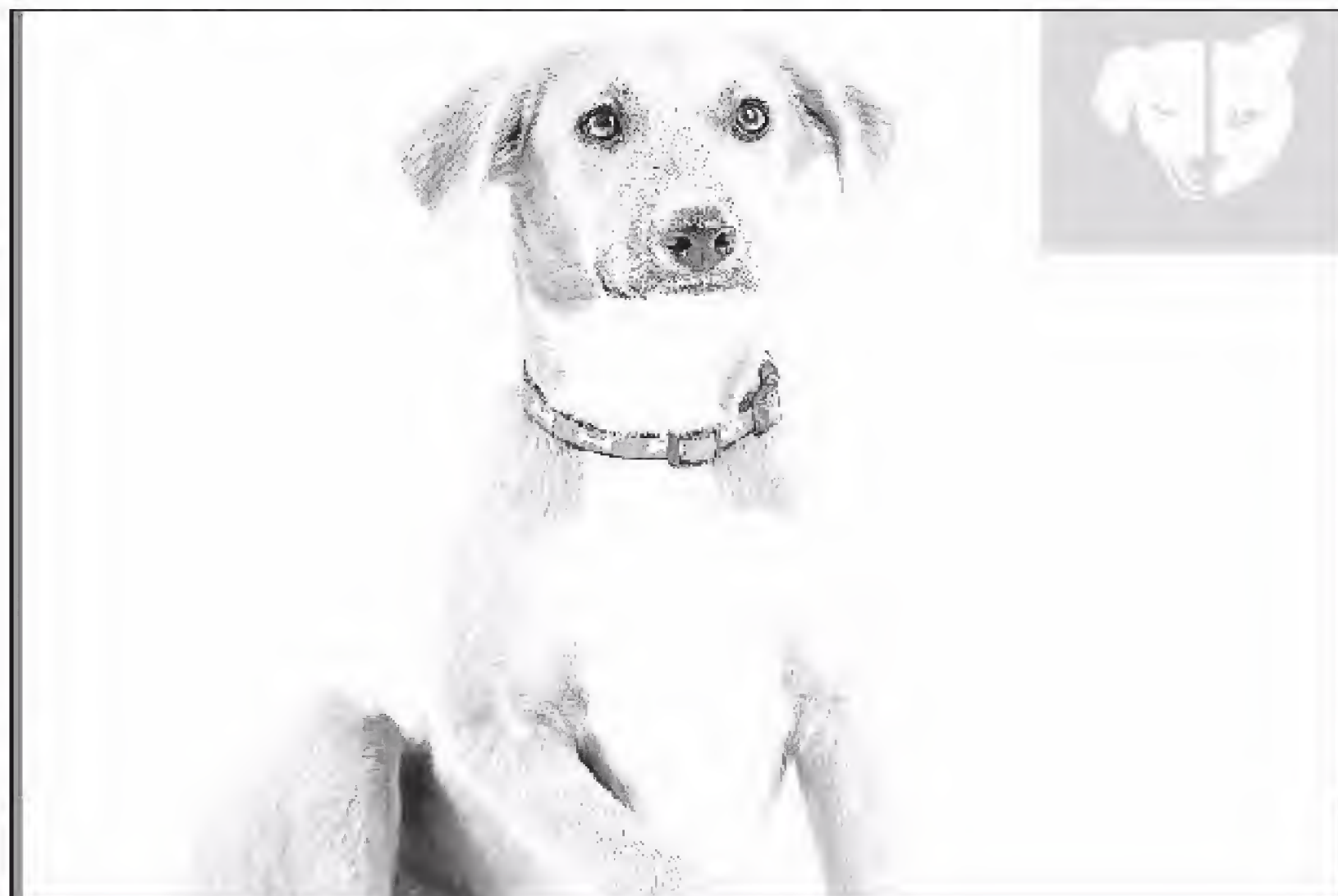
Bucuti & Tara Beach Resort conhuntamente cu Veterinarionan di Aruba ta anuncia

# Programa di Sterilizacion di pushi y cacho di caya, un realidad pa Aruba



Ta un hecho cu diferente barrio na Aruba tin keho di poblacion grandi di cachonan y pushi di caya. Esaki nos comunidad no solamente ta experencia como algo desagradabel, pero hopi di nos ta haya esaki un situacion tristo y penoso pa e animalnan aki. Aruba tin demasiado cacho y pushi cu no tin un hogar y cu ta pasa hamber. Adicionalmente hopi cacho y pushi ta wordo mata diariamente pa falta di un hogar adecua, ta sufri

di maleza y falta di cuida responsabel. Pa peaton- y ciclistanan e cachonan aki tambe ta causa peliger y ta causa daño na propiedad di hende. Mirando cu esaki ta un problema for di basta tempo, Bucuti & Tara Beach Resort conhuntamente cu tur Veterinarionan na Aruba a uni pa asina yega na un solucion responsabel y sostenibel pa cuminsa frena e problema aki. E solucion ta 'Sterilisacion' di bo mascota, sea pushi of cacho. Mas cu claro, esaki ta rekiri sosten y responsabilidad di mas hopi doño di mascota posibel. Bucuti & Tara y veterinarianan ta di opinion cu un programa di termino largo ta e unico solucion pa e problema aki. Bucuti & Tara su compromiso ta pa sostene e campaña aki pa algun aña. Ta di aplaudi y gradici



**Sterilisa Bo Mascota.**  
[www.stimamisterilisami.com](http://www.stimamisterilisami.com)

e cooperacion ricibi di tur veterinarianan na Aruba cu a facilita e programa aki dunando un prijs special. E operacion aki ta un elemento esencial pa ta un doño responsabel. Tambe e operacion ta contribui na frena poblacion dimas di pushi y cacho di caya y ta un beneficio importante pa e salud di e bestia. E operacion di sterilizacion ta consisti di remove e organonan reproductivo di e pushi of cacho, sea homber of muher. E ventahanan di sterilizacion/ operacion di bo mascota ta uno sumamente positivo. E operacion ta contribui na e bestia: \* Tin un bida mas largo; \* Ta mas resistente na maleza; \* Ta mas loyal; \* No mas puppies indeseabel.

Pa cu e programa aki, Bucuti & Tara Beach Resort conhuntamente cu tur veterinario ta haci posibel pa ricibi un descuento special pa cumpli cu e operacion aki. E operacion ta solamente

valido pa cachonan crioyo. Bucuti & Tara ta paga un porcion grandi di e costonan di operacion pa permiti doñonan di pushi of cacho ricibi un descuento remarcabel. Adicionalmente Bucuti & Tara ta duna 'microchips' na e pushi of cacho. Esaki ta wordo implanta durante e operacion pa asina e cacho por wordo registra debidamente. E prijs special aki ta lo siguiente: \* Cacho homber Afl. 75; \* Cacho muher Afl. 100; \* Pushi hombre Afl. 25; \* Pushi muher Afl. 70. Pa por yega na remarke pa e prijs special ta necesario pa tur doño di pushi- y cachonan crioyo registra pa e programa aki. Por registra na tur veterinario na Aruba, ImSan of online na [www.stimamisterilisami.com](http://www.stimamisterilisami.com). Na e momento cu registra, voluntarianan ta ricibi e formulario di registracion y lo tuma contacto cu e doño di mascota. Cada registracion ta ricibi un codigo. Cu e codigo aki

e doño di e mascota por tuma contacto cu su veterinario preferi y traha cita; Veterinaire Kliniek Aruba, Contreras Veterinary Services, Animal Care Clinic y Animal Health Veterinary Hospital.

Bucuti & Tara ta spera cu nos comunidad haci uso di e programa aki y pa hunto yuda reduci pushi- y cachonan di caya. Bucuti & Tara Beach Resort ta gradici sra. Yessy Arends di 'Aruba Mutts' pa presenta e concepto di e programa aki. Finalmente ta di remarca cu e programa tambe ta beneficia tur otro organizacion caritativo cu tambe ta traha pa reduci cachonan di caya. E programa aki lo aporta na reduccion di e organizacionnan su costonan y ta facilita e proposito pa tambe opera mas pushi y cachonan di caya posibel. Pa mas informacion y registracion por bishita: [www.stimamisterilisami.com](http://www.stimamisterilisami.com)



**Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber**

# Un gobierno sin vision, sin coherencia, sin comunicacion a converti Aruba den un One All Inclusive Island!

Dia pa dia mas obvio cu e gobierno di promer minister Mike Eman mester cuminsa pakete su maletanan y bay nan cas. Un gobierno cu no tin un vision unda e kier hiba nos pais, no tin un masterplan traha pa nos turismo y no a percura pa trata e ley pa maneha e fenomeno di hotelnan all inclusive no por keda mas. Ora tin un gobierno caminda e propio miembronan di e gabinete ta cuminsa habri wowo y cuminsa critica nan propio gobierno abiertamente ta un señal cla cu e dianan di e gobierno aki ta conta. Ayera a toca turno na minister Otmar Oduber pa entrega su retiro y esaki no ta e promer cu a entrega retiro. Ta fresco den nos memoria con ex - minister di finanzas, Juan David Yrausquin tambe a entrega su retiro. Ambos minister a duna di conoce cu nan no ta haya cooperacion di nan coleganan y e propio coleganan no ta comunica cu otro. Con e gobierno aki kier atende y soluciona e



problemanan di nos pais, sabiendo cu internamente mes nan no por solucionan nan problemaman. E ta un hecho awor cu Otmar Oduber a saca su conclusion y ta bandona e barco net promer cu e zink. Mester corda bisa si cu e retiro di Otmar, e a confirma (cu su declaracionnan) cu e gobierno di Mike Eman, cu e ta aden y a forma parti di dje pa 6 aña y mey, NO ta sirbi pa nada, NO tin liderazgo, NO ta tene su mes na palabracionnan y NO tin respet pa otro. Corda pa tin respet pa

Pueblo.

Esaki ta e situacion actual di e gobierno di nos pais. Si e propio ministernan mes no tin respet pa otro, ta con nan lo tin respet pa nos pueblo votador.

E gobierno aki a demostra incapaz pa atrae turistanan di calidad. Bo ta waak e den e cifranan cu aña pa aña e turistanan cu Aruba semper a ricibi no ta yegando mas. Loke nos ta mira cu e enfoke a bira pa atrae mas tanto turista posibel y asina haci como sifuera e placa cu nan ta laga atras a aumenta

siendo ora nos haci un analisis di cada turista cuanto placa e ta laga atras bo ta nota cu esaki ta cayendo drasticamente. Minister Otmar Oduber for di masha tempo a anuncia cu e lo ta trahando riba un ley pa maneha e fenomeno cu yama All Inclusive Hotels. Mescos cu masha aña pasa el'a anuncia un commuter airport na San Nicolas y e la anuncia un Hard Rock Hotel e ley pa maneha All Inclusive a keda te na un anuncia pasobra te dia di awe e ley aki no a mira luz di dia y nos ta lamenta esaki profundamente. Actualmente tin un algun desaroyo den nos sector turistico cu sigur lo bay afecta e calidad d turistanan cu ta biniendo Aruba. Informacion a yega cerca nos cu Holiday Inn Hotel lo bira un hotel All Inclusive y ta converti 600 kamber cu anteriormente tabata European plan pa all inclusive. E grupo cu ta interesa den Holiday Inn lo ta un grupo yama

AM Resorts. Di henter e high rise strip cu ta famoso mundialmente ta unicamente 2 hotel a keda cu no ta all inclusive. E gobierno sin vision aki a converti nos pais den un one all inclusive island y cu esaki e lo bay afecta nos economia y nos pais grandemente. Grecia ta un di e paisnan cu awe ta pasando den momentonan sumamente dificil y tur cos a cuminsa ora e hotelnan all inclusive a haci nan entrada na Grecia. Aruba por wordo compara cu Grecia den sentido cu tin un maneho financiero hopi malo, esaki a wordo confirma pa e propio minister Otmar Oduber y e entrada di un cantidad di all inclusive hotels. Gobierno di Aruba ya caba a bay di acuerdo pa Holiday Inn bira un all inclusive y asina poco poco e gobierno di Mike Eman no solamente ta destruyendo nos pais, sino ta cabando cu nos unico pilar economico tambe.

## Plantacion di marihuana na Cashero

### Tres persona a keda deteni

Diarazon atardi patruya pasando na altura di Cashero 52 a haya holo fuerte di marihuana. Polis a bay check y a mira mata di marihuana.

Ora cu nan a yega mas cerca, nan a constata un plantacion grandi di marihuana den e cura. Ora cu nan a acerca e doño di e cas S.F, el'a bisanan cu e matanan ta di dje. Mesora polis a detene adoño di cas..

E cabayero kier meen su so no ta bay cera y a bisa e agentenan cu den e cas tin dos amigo di dje. Polis a bay cerca e dos amigonan y despues di papia cu nan, polis a detene ambos y a transporta nan pa warda di Santa Cruz.

Departamento di droga a wordo poni na altura y tambe departamento tecnico.





## Ladron a laga auto horta na Ponton



Diahuebs marduga habitante di Hubadastraat na Ponton a raporta na polis cu un homber a yega den un Kia Rio y a baha for di esaki. El'a laga e vehiculo atras y core bay. Na yegada di patruya a topa cu e dicho vehiculo.

E homber a ranca e plachi number y hasta un sticker cu ta indica cu ta auto di huur. E glas chikito patras tambe tabata kibra. A yama takelwagen piket pa asina busca e auto y bay cune.

## Remetido

# Gobierno di Aruba: "Een kip zonder kop"

Aña a habri yen di sorpresa. Minister Otmar Oduber a declara bon cla cu e gobierno di Aruba NO TIN LIDERAZGO, cu e minister di Husticia no ta sirbi PA NADA y tampoco esun di Finanzas! Permiso pa construccion di hotel ta ser reparti pa loco, gobierno no tin prioridad pa loke ta proyectonan, tin un minister cu su nomber ta "HEDGE" y un gobierno no ta cumpli cu acuerdonan cu nan mes a Palabra! Den un solo palabra: Otmar a laga sa cu e gabinete Mike Eman a faya barbaramente y e kier bula afor!

E hecho cu Merca a detene persona di contacto di Mike na Houston, Roberto Rincon y ya a investiga centenares di recibo di pagonan cu Rincon a haci te cu 2014, tin algun mandatario HOPI nervioso y spanta! Awor a sali na cla cu e "modus operandi" cu Rincon tabata usa, ta di un empresario corrupto kende ta soborna funcionarionan, paga comision, paga pasashi, hotel, cuminda etc. pa nan percura pa e haya contract etc. Pa colmo awor a resulta cu un miembro di e team negociador den asunto cu Citgo na Houston, sr. Milton Berlinski (experto financiero y homber di banco), a pidi su retiro pasobra e "no ta permiti pa NINGUN hende hunga cu su credibilidad y MENOS ainda, mishi cu su integridad". Doño di un matutino cu tabata director di un planta di tv y tin su programa na un radio di AVP, a declara den su corant cu e delegacion di Mike de Meza tabata "deal & wheel" y "wine & dine" cu Roberto Rincon na Houston.

Esaki a haci Mike de Meza loco y manera un "kip zonder kop" el'a core bay na e radio di AVP pa haci tur sorto di "damage control" bisando cu e conoce Rincon desde 2013. Den e registro di avionnan na aeropuerto di Aruba, por mira cu desde Januari 2011 pa Maart 2013, e avion di Rincon a ateriza 23 biaha na Aruba. Na 2013, Rincon a organiza un fiesta hopi grandi na Aruba na ocasion di 50 aña di su esposa cu artista y

bandanan internacional. Tin un foto di 2013, cu a sali den prensa internacional na unda por mira Mike de Meza colga den un stoel hunto cu "El Pollo" Carvajal den un restaurant Italiano na Palm Beach, Aruba.

Despues cu "El Pollo" a ser deteni dia 24 Juli 2014 na Aruba, e foto menciona a bolbe ser publica, Mike de Meza a core bisa cu tabata un reunion e tabatin cu "El Pollo" pa purba habri e refineria! Mike ningun dia no a bisa cu e otro homber sinta banda di dje ta Roberto Rincon! Asina tambe tin un storia di 1947 cu yama "Kip zonder Kop" na unda un cunukero kier a mata un galiña pa e come y a bula su nek afor. Pero e "pollo" no a muri y a ranca un careda! Pa colmo e "pollo" aki su nomber tabata "MIKE" (sin chansa, mira Google). Despues di algun aña e "pollo" a cay den un buraco cu tabata su fin. E gobierno aki y Mike ta mescos.

E dianan aki nan ta coriendo mescos: nan ta manera "Een kip zonder kop" of "Pollo sin cabez" y nan mes ta hundiendo nan mes den un buraco bon grandi! Ta parce cu Mike de Meza no conoce "google" na unda bo por haya tur sorto di informacion. Bo tin tambe un dept. di relacionnan exterior na unda Mike por a busca tur referencia posibel riba hende! Na 2013 bo ta reuni cu un homber "El Pollo" cu desde 2008 ta riba "BLACKLIST" na Merca. Riba e "Specially Designated Narcotics List" di Merca, desde 2008 ta aparece Hugo "El Pollo" Carvajal, acusa di lazonan estrecho cu FARC y traficion di droga! Esaki ta hendenan cu ministranan di Aruba ta reuni cu nan! Esaki ta un berguenza GRANDI pa Aruba y sorto di mandatarionan asina ta atacha e bon nomber di Aruba den exterior. Nan mester a retira di ayera caba! Pero pueblo no mester lubida cu tempo di Henny Eman, president Bill Clinton a pone Aruba riba "blacklist". Awor ta parce cu e ruman lo kier haci igual?

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## Dos mucha di school a menaza cliente na Valero Santa Cruz



Diarazon mainta pa mas o menos 11:30 patruya a bay Valero Santa Cruz pa un caso di menaza cu arma.

Na yegada nan a papia cu un empleado y el'a bisanan cu dos mucha den uniform di school a menaza un cliente cu un cuchiu, pasobra segun e hobennan, e lo a pasa nan dilanti pa paga.

Patruya mes ora a bay tira bista rond y na altura di e bushalte di Garibaldi Bar nan a

topa cu e dos hobennan cu tabata cuadra cu e descripcion. Mesora a bay controla nan pero nan no a haya niun cuchiu den nan poder.

Polis a papia cu nan y a bisanan pa manera school caba, pa nan no keda cana rond. Mihor nan tuma bus y bay cas pa asina evita problema. Polis a bolbe e sitio caminda e hobennan tabata waak si ta haya e arma pero no a logra haya nada.

Awe diabierna, dia 8 di Januari 2016:

## DTI ta keur vehiculonan, trekkers y opleggers (trailers) cu ta participa den Aruba su Carnaval

DTI ta brinda e gruponan di carnaval y bandanan musical cu ta participa den e paradanan di Aruba su carnaval oportunidad pa laga keur nan vehiculonan, trekkers y opleggers (trailers) awe diabierna dia 8 di Januari 2016.

E orario pa keur lo ta di 8:00 pa 11:30 am y di 1:00 pa 3:30 pm. Esaki ta pa contribui na e seguridad di nos paradanan di carnaval y pa sigura cu tur vehiculo, trekkers y

opleggers (trailers) cu ta participa den e paradanan di carnaval ta cumpli cu e reglanan di seguridad pa nan por core ariba nos careteranan, y tambe pa evita cu vehiculo y/of trailers ta wordo saca for di parada pa motibo di no ta gekeur.

DTI ta spera cu tur e gruponan di carnaval y bandanan musical haci uso di e oportunidad aki cu DTI ta brinda nan.

## JOB OPPORTUNITY

### Front Desk Receptionist



SINCE 1965

PALMERA QUALITY PRODUCTS N.V.

Palmera Quality Products (PQP) is a local factory that has been mixing, blending and bottling rum and other alcoholic beverages since 1965. The PQP team works closely in producing and distributing the famous locally blended Rum Palmera and other (non) alcoholic beverages.

Palmera Quality Products is looking for a *representative, enthusiastic, eager to learn and service minded individual*.

The Front Desk Receptionist is the first contact of PQP; being friendly and presentable is a must.

#### MAIN DUTIES & RESPONSIBILITIES:

- Greet and handle clients and visitors courteously;
- Handle incoming and outgoing telephone calls;
- Deal with inquiries on the telephone and face to face;
- Provide general administrative and clerical support;
- Performs cashier duties by making invoices, receiving payments and handle cash register account;
- Adhere to company rules, regulations, policies and procedures;
- Support company vision, mission, values and goals.

#### REQUIREMENTS:

- EPI or similar level of education;
- Strong customer service skills;
- Excellent telephone and interpersonal skills;
- Team player, detail oriented and ability to multi task;
- Strong organization, planning and accurate documentation skills;
- Solid communication skills both verbal and written in Papiamentu, English, Dutch and Spanish;
- Basic computer skills in Microsoft Office, Excell and Quickbooks.

### Production Helper

Palmera Quality Products is looking for a *skilled and handy individual, a team player able to work in a goal driven environment with deadlines*.

#### MAIN DUTIES & RESPONSIBILITIES:

- Handle manual labor duties;
- Perform (semi-)manual production activities;
- Maintain and follow quality production standards;
- Notify superior of any mechanical and / or material matters;
- Carry out all other operation duties in the same line with the function when required;
- Adhere to the company rules, regulations, policies and procedures;
- Support the company vision, mission, values and goals.

#### REQUIREMENTS:

- EPB or similar level of education;
- Good physical condition: stand, walk, use hands for long periods of time throughout the day;
- Good practical skills;
- Able to lift up to 5kg;
- Verbally proficient in Papiamentu and basic English, Dutch and Spanish;
- Good listener;
- Ability to follow instructions and execute them appropriately.

If you feel that you fit one of the profiles and want to become an important member of our team apply with a motivated letter and CV before **January 22, 2016** to Suzy Snijders-Wong, L.G. Smith Blvd. 140, Oranjestad Aruba or e-mail to [palmeraquality@setarnet.aw](mailto:palmeraquality@setarnet.aw). Only candidates selected for interviews will be contacted.



**Cuerpo Policial:**

**Accion pisa di Polisnan di Santa Cruz a duna resultado**

## MAS DI 170 MATA DI MARIHUANA SACA FOR DI MERCADO

**A detene tur tres sospechoso involvi**



Diarazon ultimo Polisnan di Santa Cruz a detene un trio involvi den plantacion y/of venta di droga. E detencion a sosode na Cashero # 52 na Santa Cruz. Na e sitio a haci un "huiszoek" cu permiso di e doño di cas, cu ta un di e sospechosonan y eyden a topa un cura cu plantacion di marihuana, a haya acesorionan y a haya saconan di plastic cu Marihuana den di e pakete, dunando indicacion cu ta un negoshi di droga esaki ta. E sospechosonan ta

e hombernan S.R.F. naci na Aruba dia 5-10-1980, e homber H.S.A. naci na Aruba dia 29-8-1979 y A.R.D. naci na Surinam dia 9-11-1956. A detene nan tur tres relaciona cu e delito di posesion y venta di droga. Na tur a topa cu 170 mata di marihuana.

Despues di un investigacion y interrogacion di tur tres sospechoso, a dicidi di duna 2 di nan un multa y e sospechoso S.R.F. a keda encarcela pendiente mas investigacion.

**Director di APA:**

## Varios cambio lo bay mira na entrada principal di Waf



Sr. Jossy Figaroa di APA a comenta riba e desaroyo cu ta andando dilanti e porta di waf caminda lo bin un plaza cu ta casi cla. E momento cu turista baha for di e barco, e kier mira e prome experiencia bunita. Riba nos waf mes lo kere cu poco poco lo bay traha riba un bunita bista compara cu loke tin awor. E desaroyo di e waf lo sigui crece. Awor aki mes a cuminsa drecha e parti dilanti di waf unda e Paardenbaai Plaza cu tabata yama prome Welcome Plaza ta casi cla y ora turista yega, e lo mira esaki hopi bunita y sigur e tram cu lo lora

dilanti e waf.

Segun sr. Jossy Figaroa, nos tin cu keda traha riba e producto Aruba y esey hopi biaha no ta solamente e destinacion unda e hende ta bay. Loke cu nos ta ofrece e turista, mester ta bon varia. Turistanan kier bon trato ora cu e topa un di nos hendenan. Esaki ta cuminsa na waf! Na waf turista ta baha for di barco crucero y ta haya un taxi y bay su destino. No ta bon pa discuti dilanti turista! A sinta hunto cu Departamento Transporte Publico pa wak con pa organiza esaki ora cu e

turista baha for di barco y busca un medio di transporte. Esaki mester bay sin ningun problema.

Ta asina ora cu un turista baha for di barco y e no ta haya hende ta molesti'e pa bay un tour. Hunto cu Polis ta organizando un maneho caba. Por mira cu tin un tranquilidad completo pa cu esaki na e porta di waf.

Sr. Jossy Lacle a comenta cu den futuro lo bay bin un espacio pa loke ta e tour busnan unda pa nan staciona pa asina turistanan por subi abordo.

## Auto horta hayá riba ex - veld di Nacional

Diarazon, pa mas of menos 9'or di mainta, Central di Polis a dirigi patruya di Noord pa Cafe 080 pa topa cu un homber kende kier a conta algo. Na e sitio a papia cu un tal P., kende a declara cu e tabata riba su bicicleta y tabata coriendo den mondi di e ex - veld di Nacional na Noord. Prome cu el'a pasa den Semeleerstraat, el'a nota un Kia Picanto color berde cla den mondi. Di biaha el' a yama polis y a warda riba nan cerca di Cafe 080. Na caminda el' a conta un muher loke el' a wak. Un otro homber cu tabata na e sitio, a declara cu su casa a cont'e pa controla den e mondi, despues cu P. a conta su storia. B. a bay waak den e auto, pero no a mishi cune.

El' a declara cu el' a wak un yabi mey mey di e stoel patras. Patruya a reconoce e auto como un hortá for di un parcela na Palm Beach e dia prome. Esaki tabata cuadra cu e esun duná pa e denunciante. E auto ta un Kia Picanto, color "Lime Green" y tin un deuk na e wantalodo drechi patras di e wiel drechi. E auto ta un auto di huur di "All Drive Car Rental" y awor e tin rasca na ambos porta drechi y tambe riba e wantalodo drechi di e wiel patras. E parti paden di e wantalodo tambe a sufri daño. E spiel drechi pafor ta kibra. Takelwagen a bin na e sitio y a hiba e Kia Picanto na warda di Balashi. Central a wordo poni na altura

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Den cuadro di IPA su Dia Publico 16 di Januari venidero

## Ami, ser masculino, tambe ta docente den enseñanza

Diasabra dia 16 di Januari 2016 Instituto Pedagógico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual. IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di school preparatorio, di school basico y di school avanza. IPA tin mas cu 25 aña formando maestro pa enseñanza di Aruba y den transcurso di aña e instituto aki a demostra y afirma e necesidad y valor cu e tin. Desde IPA su inicio te awor, e instituto a conoce varios graduado cu a termina e estudio cu exito y cu awor orguyosamente ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad.

Un di nos graduadonan di e estudio Movecion y Salud ta docente Bryan Lopes. Meneer Bryan ta docente na Paulus School y ta graduado di IPA di aña 2011. Meneer Bryan mes ta duna splicacion di e importancia y di ta maestro masculino den enseñanza di Aruba. Alavez e ta curasha tur interesado, specialmente estudiante masculino di HAVO, VWO, EPI, IBERO pa scoge e profesion di maestro: "Esaki ta mi di cuater aña den enseñanza y mi por bisa cu mi ta waak e beneficianan como ser masculino; specialmente cu e muchanan. Cu esaki mi kier bisa cu awendia tin hopi mucha cu ta pasa den situacion dificil den cual e mayornan ta separa for di otro. Mayoria di mucha



ta keda atras cu e mama so, na unda ta keda sinti falta di e ser masculino den nan bida. Aki ta e ser masculino ta hunga un rol hopi importante mes den enseñanza. Contando mi experiencia mi por bisa cu cada dia cu mi drenta cura di school e muchanan ta ricibi mi cu hopi amor. Pakico? Pasobra ademas di ta un maestro di "Movecion y Salud" (Bewegings Onderwijs y gezondheidsonderwijs), mi ta manera un "tata", un "big brother" y tambe un persona cu ta purba scucha y yuda tur tur mucha. Abo mes como ser masculino ta sigui crece y bira un mihor persona y un mihor docente. Alavez como ser masculino, bo ta duna e team di school un

empuñe enorme na unda, cu por ehempel, nan por conta cu bo ne momento dificil, momento di yuda bin cu solucion pa mucha cu problema di conducta. Abo, e ser masculino, ta trece un tranquilidad enorme den enseñanza. Asina ta, no tene miedo, tuma e stap bunita aki, pasobra e profesion di maestro ta e trabao di mas bunita y dushi cu tin riba mundo".

IPA ta invita Aruba completo pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur estudiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO



*Celebrating 25 Years*

# OPENDAG

**FECHA:**  
DIASABRA DIA 16 DI JANUARI 2016

**ORARIO:**  
10.00 AM - 14.00

**LUGA:**  
IPA ISAAC WAGEMAKERSTRAAT 11, SAN NICOLAS

**ACTIVIDADNAN:**  
INFORMACION | INSCRIPCION | EXPOSICION  
BENTA DI BUKI | FOOD & BAKE SALE

y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 16 di Januari 2016. IPA su Dia Publico lo ta di 10'or di mainta te 2'or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro y lo tin presentacion di proyecto di estudiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un mihor bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante pa e estudio pa maestro di enseñanza primario. Pa por inscribi na IPA mester

trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of bishita IPA su facebook page "Instituto Pedagógico Arubano". Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organiza pa nos Consejo di Estudiante di IPA (SIPA). Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

## Venezolano a haya sorpresa di su bida ora el'a bay busca su auto na garage

Diarazon, pa mas of menos 8'or y 20 di mainta, e denunciante C.H.P. di Venezuela, a presenta na warda di Shaba, pa duna keho di ladroncia. A papia cu e denunciante, kende a declara cu e ta doño di un BMW 5 porta y riba dialuna, rond di 2'or di madrugada, el'a haya problema cu e auto. El'a dicidi di staciona e auto den Playa Pabao y a cera tur porta y bentana na yabi. E porta robez patras, sin embargo, tin problema y no tur

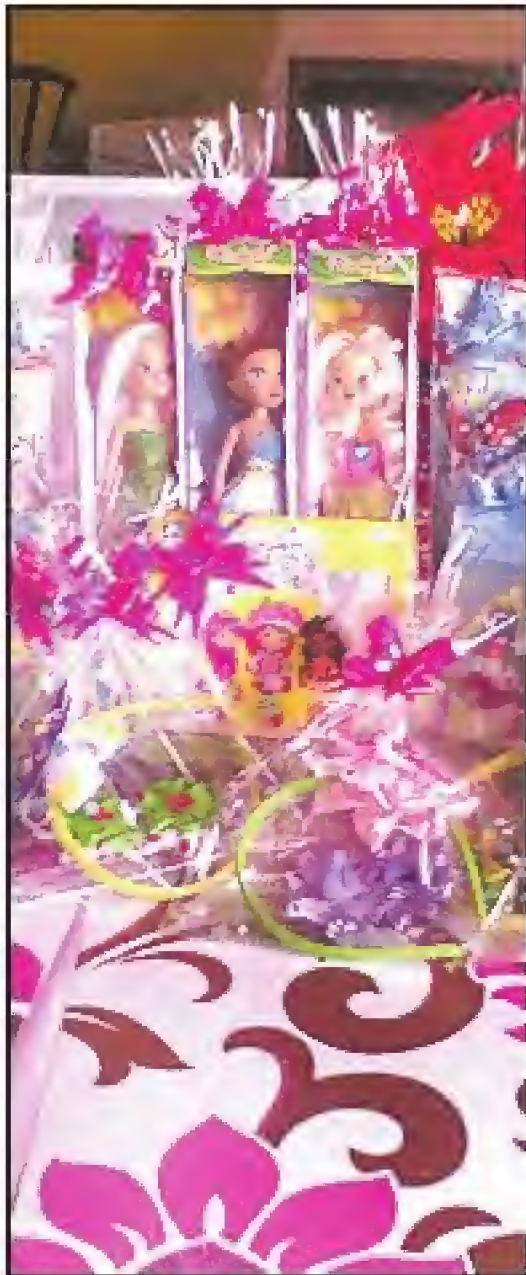
ora e ta cera. El'a laga su documentonan importante y tambe instrumentonan musical den e auto. Rond di 10'or di mainta, e auto a wordo getakel pa Rolando pa bay garage. Rond di 6'or di atardi, ora cu el'a bay na e garage, el'a ripara cu su papelnan cu tabata den un etui y su instrumentonan musical, no tabata den e auto. E denunciante a declara cu ningun hende no tin e derecho of permiso pa bay cu su pertenencianan.

## Intento di ladroncia den cas na Opal

Diarazon, pa mas of menos 1'or y 56 di madrugada, Central a dirigi patruya di Noord na Opal, pa un intento di ladroncia. Na e sitio a papia cu e homber H., kende a declara cu desconocidonan a purba di forza bentana di e cas. H. a sigui bisa cu nada no a wordo horta. Aparentemente e malhechornan lo a core bay pa motibo cu e sistema di alarma a wordo activa. Polis a mira cu e kozijn di bentana a wordo forza cu un obheto duro. Fuera di esey, no a ripara nada particular. Central di Polis a wordo poni na altura y keho a wordo tuma.



# Fundacion Angels & Stars su prome proyecto



Diarazon dia di Tres Rey, Fundacion Angels & Stars a inicia cu nan prome proyecto cual ta un di e metanan di e Fundacion. Conhuntamente cu Ministerio Amigonan di Hesus y Maria, Savaneta y Candy Dancers a haci un bishita di amor y unidad na e muchanan interna den di 5 piso di Dr. Horacio Oduber Hospital.

Tabata un momento hopi emocionante, tanto pa grandi y chiquito di por mira e muchanan cu cara contento ora nan a ricibi nan regalo for di e tres reynan. Pronto comunidad di Aruba lo cera conoci cu e miembronan, meta y proyectonan di e Fundacion Angels & Stars. Fundacion kier gradici un y tur cu a haci e dia bunita aki posibel.

## Bo ta responsabel?

Ningun pushi of cacho ta pertenece riba caya.  
Tuma control di cuida y salud di bo mascota.

Yuda reduci poblacion di pushi y cacho.  
Sterilisacion ta e solucion.

Si bo ta desea di sterilisa bo mascota, registra awe mes!

**Stimami. Sterilisami.**

Prijs special  
Awg. 75,-  
of Awg 100,-

Registra awe pa ricibi prijs special:

- Bo veterinario preferi
- ImSan
- Online: [www.stimamisterilisami.com](http://www.stimamisterilisami.com)

*\*E oferta aki ta valido solamente pa cachonan crioyo.  
Mester registra pa por ricibi prijs special*

Pa mas informacion bishita [www.stimamisterilisami.com](http://www.stimamisterilisami.com)

*E programa aki ta patrosina pa Bucuti & Tara Beach Resort.*



Mi number ta Jimmey



# Felis Anja Nobo...

## Bon Comienso pa Tur Hende....



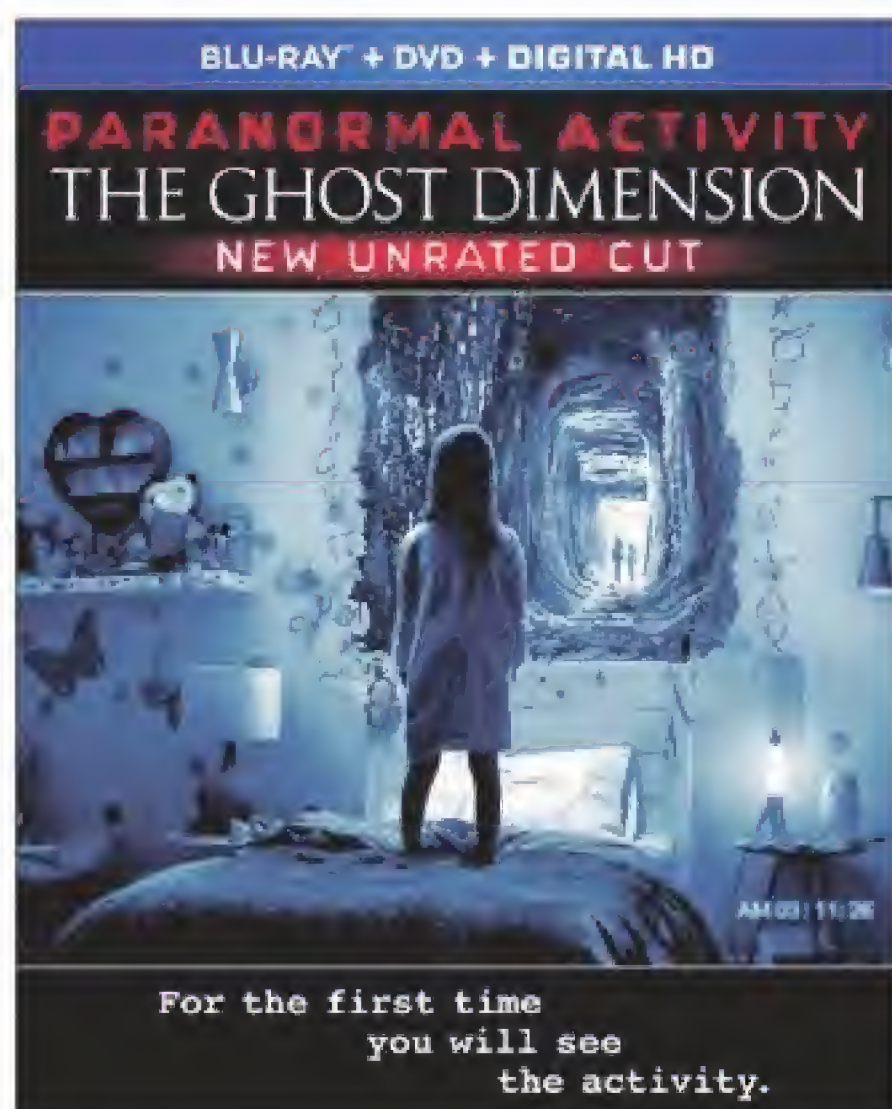
**DVD for Sale**  
**DVD Original**  
**Cuminsando na**  
**5 Florin!**  
**Probecha!**



**Irrational Man**



**Rent 6 DVD**  
**Pay for 5**



**DVD**  
**100%**  
**ORIGINAL**



**videone**

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699



# Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 7 di Januari 2016



**Pa 8:15 am:** Pro forma. S.F.Y.F. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 19 di September 2015.

**Pa 8:15 am:** Pro forma. R.J.R.C. ta wordo acusa di ladronia cu violencia di un tas y/of joyas y/of un yabi di kamber di un y/of dos persona riba 18 di September 2015, door di tene un arma di candela riba nan cabez y exigi di nan cu nan ta entrega nan pertenencianan.

**Pa 8:30 am:** M.M.G.S. ta wordo acusa di a comete un delito sexual.

**Pa 9:30 am:** J.O.C.G. ta wordo acusa di a intencionalmente dal un persona violentamente cu un biga na su mannan y/of brazanan y/of heup y/of lomba y/of pianan riba 10 di Oktober 2015. E ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu morto riba 10 di Oktober 2015, door di core na un forma menazante y agresivo, y cu un pida palo den su man, tras di esun persona, y siguiientemente bay na un manera menazante y agresivo riba e otro persona cu e palo den man. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un of mas auto di un y/of dos persona riba 10 di Oktober 2015.

**Pa 10:15 am:** W.R.K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia den un cas (di zapatonan) riba 26 di Oktober 2015.

**Pa 10:45 am:** E.P.G. ta wordo acusa di ladronia di joyas y/of holoshinan y/of botternan di bebida sterki y/of un iPad den un cas riba 9 di September 2015.

## Aeropuerto di Aruba a wordo bishita door di Minister di Seguridad y Husticia di Hulanda, sr. van der Steur



### Kia picanto 2007



Power windows  
power steering, standard  
Ice cold air conditioning  
Price :awg .5999

Vehicle in super good condition  
Inside and outside  
Call: 5694343

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) recientemente a ricibi Minister di Seguridad y Husticia di Hulanda na aeropuerto pa un rondleiding di e facilidadnan di aeropuerto y a splica e plannan pa expansion y mehoracion. CEO di AAA, sr. James Fazio a duna Minister sr. van der Steur y su delegacion cu a compa'ne e oportunidad di mira e varios sistemanan electronico di procesamiento di frontera (electronic Border Processing systems) na

aeropuerto, incluyendo e sistema Happy Flow y kioskonan APC pa pasaheronan biahando pa Merca.

Durante e rondleiding sr. Gerald Vingal, hefe di IASA a splica e beneficianan di e sistemanan automatiza pa Border Control pa Aruba y pa aeropuerto.

E Port Director di US Customs and Border Protection na Aruba, sr. Grimes tambe a elabora riba e operacion di Pre-

Clearance na Aruba y e beneficianan di e kioskonan di Automated Passport Control door di aeropuerto di Aruba. Minister sr. van der Steur a ricibi un experiencia di cerca di tur e procesonan cu recientemente a wordo mehora na aeropuerto y a keda cu un impresion positivo di e facilidadnan y tambe e teamwork cu ta existi entre e partnernan di aeropuerto pa mehora e experiencia di e pasahero na aeropuerto di Aruba.



Directir di IMSAN, Dr. Rajnherc:

## Semper tin servicio di ambulance tanto paden y pafor di e ruta di Carnaval



Ambulance ta cla pa tur actividad di Carnaval 62 y pa loke ta fakkel no tin e cifra completo ainda cuanto asistencia a keda brinda. Dr. Rajnherc a duna di conoce cu evidentemente atrobe bao di hubentud tin hopi cu ta abusa di alcohol y droga y esaki ta causa problema. Pa loke ta fakkel ambulance no su personal riba e ruta no a haya hopi caso grave pero si a haya algun caso cu tabata tin mester di hiba e persona Eerste Hulp.

A puntra Dr. Rajnherc ora tin actividadnan carnavalesco cu tin ambulance den esakinan y con ta para cu e resto di

isla si drenta un melding. Dr. Rajnherc a comenta cu semper tin tres vehiculo cu nan personal cla pa tur asistencia cu nos tin cu brinda pa e resto di e isla, esakinan semper mester ta na nan post tanto na na Imsan, Wayaca y Sasaki.

Ora cu tin actividad manera carnaval nos ta pone mas auto special pa evento y e ambulance lo ta full ekipa di material y e personal abordo. Tambe tin dos enfermero abordo di e bais cu ta yama Bike Team Medical cu tambe ta riba ruta. E bais aki tin material na dje cu por brinda e prome asistencia medico.

Parlamentario di MEP, Chris Romero:

*Refiriendo rebaho di coriente cu min pres Mike Eman a trece dilanti:*

## Gabinete Mike Eman a priminti rebaho di 40% y no 10% so

Cu un gran show mediatico, digno di un circo politico, nos a mira con na fin di December 2015 Minister President a anuncia cu tarifa di coriente lo conoce un rebaho di 10% for di Januari 2016.

E ta bon pa refresca memoria di sr. Mike Eman y haci Aruba consciente di su intento di manipulacion. Cu factornan concreto y valido encuanto e asunto aki, mi ta bay splica den corto y realisticamente loke sr. Eman ta keda lubida, convenientemente, di splica nos pueblo.

Nos tur na Aruba por corda cu na aña 2009 Gabinete Mike Eman a aumenta tarifa di awa y coriente cu 20%. Algun tempo despues Minister Mike de Meza a sali bisa publicamente cu na aña 2012 nan lo baha e tarifa di awa cu coriente cu un 40%, pero esey nunca a pasa.

Na November 2014 Gobierno a bin Parlamento, sin ningun tipo di circo mediatico, pa avisa cu lo bolbe aumenta e tarifa di awa y coriente cu 16%. Pa purba hustifica e aumento aki, Gobierno a opta pa presenta na Parlamento cu e directornan di tanto WEB cu ELMAR pa asina purba splica e pakico di e aumento.



Ni maske cuanto Mike Eman y consorcio purba di manipula nos cu nan campananan di positivismo, e realidad desalentador ta keda cu for di 2009 pa awor, nan a aumenta tarifanan di awa cu coriente cu 36% primintiendo falsamente di lo duna rebaho di 40% den un futuro cu nunca a yega.

Awor kier bolbe hunga comedia di heroë, purbando di pone pueblo kere cu ta un gran logro nan a haci di bin cu un rebaho di 10%. Pero, pakico ainda no a bin cu e rebaho di 40% cu nan a priminti den pasado caba? Despues di a aumenta e servicjonan basico aki cu 36%, dicon e mester ta un logro heroico cu lo rebaha

unicamente 10%? Unda e otro 26% a keda anto? Esakinan ta preguntanan cu ta biba den pueblo y cu Mike Eman lo keda ignora manera ta su custumber. Cu e hedging mal ehecuta, cu a costa nos na Aruba mas di 200 milyon florin, Gobierno por a rebaha e tarifa cu 50% of 60% facilmente. Pero aki ta caminda cu bo ta mira kico mal maneho di un Gobierno ta haci cu su pueblo. No ta importa e gobernantenan di AVP pa pone nos pueblo sufri pagando tarifanan extremadamente halto di awa cu coriente, contal cu nan por tin placa pa malgasta den nan soño frustra di "Green Energy". Un soño cu te cu e dia di awe no a duna nos comunidad ningun tipo di beneficio.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



Liberato Hoek di Ambulance Dienst:

## Ambulance a cera riba 8000 melding pa 2015



Aña 2015 tabata un aña hopi druk pa servicio di ambulance. Segun Liberato Hoek, a cera cu mas of menos 8500 melding, cual ta basta pa e aña. Si waak bon, cada aña asistencianan ta bira mas hopi. Semper Ambulance ta pidi pa na momento ta waak un ambulance cu zwaailicht cu sirene, dun'e preferencia. No ta por nada nan tin'e pa nan yega na un sitio pa mas liher duna asistencia y tambe na momento pa bay hospital. Cada hende tin cu corda cu por ta un famia di nan mes ta den ambulance, cu tin mester di servicio di ambulance. Cambio di aña

Pa loke cu ta fin di aña, dia 31 di December y dia 1 di Januari, tabata hopi druk, vooral dia

31, caminda cu tabata tin hopi melding, parti atardi prome cu cambio di aña. Tabata tin hopi accidente. Tabata tin un total di 50 melding riba dia 31 so, di cual 20 persona mester a wordo hiba hospital. No tabata tin caso di klapchi, no tabata tin ningun caso. Si a haya casonan di kemadura, pero ta mas a base di hendenan cu tabata prepara cuminda. Ora di yama pa asistencia

Na momento cu yama e number di emergencia ta importante ta pa splica kico a pasa of kico ta pasando pa asina e centralista por duna prioridad na e yamadan cu ta dreña, pero tambe e por duna instruccion kico pa haci prome cu ambulance yega.

## Tiramento di klapchi ilegal na Lekker

Diamars, pa mas of menos 3'or y 32 di madrugada, Central di polis a dirigi patruya di Noord na Lekker Bar & Restaurant pa molester di vuurwerk. Na caminda pa e sitio, polis a mira cu vuurwerk a bay laira. E bar ya tabata cera. A papia cu doño di bar, kende a declara cu nan tabata celebrando aña nobo Chines, cual ta 7 dia despues di aña nobo mes. Pesey nan a cende e vuurwerk. Patruya a mostra e doño riba e hecho cu e molester cu el'a causa, ta den cuadro cu e ora y cu solamente te cu dia 1 di Januari por a tira klapchi. E doño a mostra comprension.

## Ladronnan a bay cu auto di huur

Diamars, pa mas of menos 7'or y 58 di mainta, Central di Polis a manda patruya di Noord na un cas na Palm Beach, pa atende un caso di ladroncia. Na e sitio a papia cu e habitantenan, kendenan a bisa cu desconocidonan a forza porta patras di nan cas y a bay cu e yabinan original di nan auto di huur. Tambe nan por a mira cu e cadena di e schuifdeur di e hekki a wordo corta y cu e schuifdeur tabata un cuart habri. E ladronnan no a bay cu nada otro. E caso aki ta wordo trata, hunto cu team di woninginbraak y team joyriding. Central y departamento tecnico a wordo poni na altura pa un investigacion forensico.

### RESULTADO DIARAZON 7 JANUARI DI MERDIA

<b>CAT4CHI</b>
Sorteo # 1381
<b>0829</b>
<b>0594</b>
<b>2051</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 1381
<b>5234</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 1381
<b>9114</b>
<b>Geminis</b>

### RESULTADO DIARAZON 7 JANUARI DI ANOCHI

<b>CAT4CHI</b>
Sorteo # 5768
<b>9049</b>
<b>6086</b>
<b>7420</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 4812
<b>2826</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3571
<b>2100</b>
<b>Sagitario</b>

### LOTTO DI DIA 11-27-10-02-08

**DIARIO**  
6579  
8239  
3105

**SUPER 4**

**CORSOU**  
8046  
0254  
1232

**2075**

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



# JAN DE RUIJTER

## NOS TA ARUBA

### Premier Eman in nationale toespraak:

### Doorgaan met duurzaam wanbeleid

Overgenomen uit de Amigoe van 5 januari 2016, bladzij 5)



ORANJESTAD—Minister-president Mike Eman heeft in zijn nationale nieuwjaarstoespraak de nodige nadruk gelegd op de wereldwijde kritiek en minachting die Aruba krijgt voor haar duurzame 'groene' wanbeleid. Twee kabinetten-Eman schreven geschiedenis door het land in een financiële, economische, bestuurlijke, sociale en morele crisis te storten. "We gaan vrolijk door op deze ingeslagen weg" zegt Eman vol trots op zijn wanprestaties.

De vrolijke blik die de premier voor 2016 heeft, kan niet zonder een terugblik naar 2009. Eman beschrijft de situatie van Aruba toen als geweldig goed. Zijn regering trof een fantastische situatie aan toen ze de macht in dat jaar overnamen. "Het land was bloeiend, we zagen en hoorden het geluk en de voorspoed van de bevolking. Aruba bevond zich in een bloeiperiode, Aruba was One Happy Island. Er waren goede rapporten van IMF, Fitch, Standard & Poor's en Nederland en het Koninkrijk waren tevreden over het financiële beleid van Aruba. De inkomsten van Land Aruba waren in 2009 bijna net zo hoog als in 2014, de uitgaven waren meer dan 150 miljoen florin lager dan in 2014, de personeelskosten waren 120 miljoen lager dan in 2014 en de rentebetalingen waren 60 miljoen lager dan in 2014. Het jaarlijkse tekort op de begroting was ruim 180 miljoen lager dan in 2013 en lag op het aanvaardbare niveau van -3.6 procent van Aruba's BBP vergeleken met de ruim 8 procent na 2010. De schuld van Land Aruba lag rond de twee miljard vergeleken met de 4.8 miljard van 2014 oftewel 42 procent (dat is binnen de internationale norm van 45 %) vergeleken met bijna 90 procent in 2014! Het cruiseschepentoeisme bloeide en de

werkloosheid was rond de 5 procent vergeleken met 16.4 procent in 2015".

#### \*De raffinaderij

"Maar als premier verdomde ik het om in 2009 enig probleem voor de raffinaderij te erkennen en toen Valero de raffinaderij sloot, kwam dat als een welkome verrassing voor mij" zegt Eman. "Precies zoals mijn hele familie in de Eman-dynastie het altijd al wilde; mijn grootvader Shon Jan Hendrik Eman, wilde de raffinaderij al sluiten en zei altijd: 'pone tur e pretonan di San Nicolas riba un barco i manda nan bek' en mijn altijd dronken vader Cornelis Albert moest ook al niets hebben van die 'lip di tire'. Nou toen ben ik voor de schijn nog wat gaan onderhandelen met Petrobas, PDVSA, Eco-Petrol en PetroChina en we hebben heerlijk genoten van de eersteklasvliegreisjes en vijfsterrenhotels en -restaurants maar ik had allang de ontmantelingscontracten gegeven aan Schlemiel Khan en het geld was ook al verdeeld".

#### \*Aan de macht uit eigenbelang

Eman vervolgt: "Natuurlijk heb ik in 2009 de macht naar me toegetrokken om daar zelf goed beter van te worden, wie kan me dat nou kwalijk nemen? Iedereen weet dat ik in bittere armoede ben opgegroeid en dat er bijvoorbeeld nooit geld was voor wat speelgoed zoals een speelgoedtrammetje of een raceautootje. Dat heb ik dus allemaal moeten kopen nadat ik premier was geworden. Want behalve mijn riant salaris verdien ik natuurlijk ook goud aan al die duurzame, groene, projecten. Het geld stroomt bij me binnen van de Green Conferences, van de Green Corridor, de verhuizing van de containerhaven en dat soort leuke projectjes. Ik vind het wel erg dat ik daar zo druk mee ben dat ik nooit tijd heb gehad voor een economisch plan voor Aruba, tja, ik moest nu eenmaal prioriteiten stellen, ik had er gewoon geen tijd voor.

En door mijn wanbeleid, laat ik dat maar eerlijk toegeven, raakte de begroting uit evenwicht en namen de schulden van Land Aruba enorm toe. Nou daar heb ik toch een historische oplossing voor gevonden...ik ben gewoonweg medidas gaan nemen. Ja, de begroting moet nu eenmaal kloppen en dus moet het gepeupel, de plebejers uit de mondi en de cunucu, meer belastingen, meer heffingen, premies en parkeergeld, een

heffing voor vuilnis, en wat meer BBO gaan betalen, het is nu eenmaal niet anders, ik kan er echt niets aan doen, de boeken moeten kloppen zeggen de toezichhouders van het CAft uit Nederland en gelukkig voor mij kijken ze verder niet hoe ik dat doe, dus al mijn fervente aanhangers die ik beloond heb met een goed betaalde baan als nietsnutten blijven rustig in mijn dienst".

#### \*2016 en de verdere toekomst

"Enerzijds kijk ik met heel veel vertrouwen uit naar een fantastisch 2016", zegt Eman "maar anderzijds vind ik het zo erg dat niet iedereen mijn harde werk van de afgelopen 6 jaar weet te waarderen. En daarom zitten ze bovenop mijn nek en willen ze per se uitvinden wat ik precies heb met Juan Francisco 'Kiko' Gómez, die moordenaar en drugsgouverneur van La Guajira en met Agustin Arellano en Bermello Ajamil, de aannemers van het nieuwe hospitaal en vrienden van mijn halve broer Henny Finck, en nu ook weer met Roberto Rincon. Sommige mensen op Aruba, die mij haten, willen alles afweten van de deal die ik met Roberto Rincon heb gemaakt omtrent het hedgen van de olieprijs van 90 dollar per barrel die Aruba 3 jarenlang moet betalen. Zijn ze nou helemaal gek, dat ga ik toch zeker niet rondvertellen, ben je mal, dat hou ik lekker geheim. Een onderzoek naar mij wordt er toch nooit gedaan.

Daar heb ik mij al van verzekerd door de aanstelling van meester Van Erve als waarnemend procureur-generaal en die houdt Bart Schmitz en Eric Olthof van het Openbare Mysterie wel in toom. Die willen hier nog best 3 jaartjes blijven en die blijven wel in het gareel lopen. Nou beste burgers, ik wens jullie allen heel veel verdere pijn toe met de nieuwe belastingen die nog komen gaan in 2016 maar vergeet tijdens het lijden nooit dat Aruba het voorbeeldland is dat bezig is met innovatie en kennis om de wereld te redden van de ondergang door middel van nieuwe, groene, alternatieve energie en daar moeten jullie allen heel trots op zijn. En ook trots op jullie Supreme Leader Mike Eman want ik spreek regelmatig namens het Koninkrijk der Nederlanden op internationale conferenties en dat is Betico Croes nog nooit gelukt". Aldus een op zichzelf apetrotsse premier Mike Eman in zijn nieuwjaarsrede 2016!



**Na Kudawecha:**

# Un gran cantidad di polis riba pia trahando a logra captura atracadornan cu a comete atraco den dia cla



Diahuebs atardi a drenta informe di un caso di atraco na Negro Diamante na Kudawecha. Mesora a dirigi varios patruya pa e sitio. Na caminda pa e sitio e cantidad di patruyanan cu tabata den e area a haya descripcion di e 2 sospechosonan di cual un di nan tabata arma cu un arma di candela. Ora cu e prome patruya a yega, a bin comprende cu e sospechosonan a cruza caminda bay panort. Polisnan a rondona e area panort y a logra captura e 2 sospechosonan, pero tabata falta e arma cual ta esencial pa e investigacion.

Atraco Team a ser avisa y a tuma e investigacion over. E dama di e lugar di loteria cu a bira pa e di tantisimo biaha victima di atraco a relata cu e atracadornan sa bon unda e placa ta poni pero como ta mucho tempran e atracadornan a bay cu unicamente entre 300 cu 400 florin. E dama a bisa cu e biaha aki el'a fada. El'a expone su mes na core e riesgo y a dal un di e atracadornan cu e stoel ora cu e tabata huyendo. Mas despues den atardi polis a bin encontra e arma di candela den un cura mas of menos 100 meter cerca di cas. Huyendo e atracador a purba di deshaci su mes di e arma.





**Gerick Croes di MEP:**

# Core bende propiedad di Aruba ta un "quick fix" y no ta drecha e situacion financiero



Mal maneho financiero ta pone cu atrobe Gabinete Eman mester di placa pa asina por cubri deficitnan den aña 2015.

Ta pesey Gabinete Eman a presenta den e presupuesto supletorio cu dentro di poco e lo ta bendiendo 5 edificio di gobierno y ta

spera di por cash in un suma di 11 miyon florin. E edificionan aki ta entre otro Hulpbestuurskantoor Noord, ex - warda di polis na

Wilhelminastraat, edificio di ex - Domeinbeheer y edificio di Ministerio Publico. Obviamente e acto aki ta uno causá pa ansha di placa

y ta sigur cuestionabel den tur aspecto cual nos lo splica en corto den e comunicado aki.

Dos di e 5 edificionan aki ta den capital di Aruba y centro di comercio cual ta significa cu kizas nan tin

hopi balor riba mercado di real

estate. Probablemente e balor di e dos edificionan aki por ta equivalente of hasta surpasa 11 miyon florin. Na e otro banda tin

posibilidad cu propiedadnan tin un balor hopi abou mes ora di taxeer. Pero pa no specula fraccion di MEP a haci peticion pa ricibi

e taxatierapportnan di cada un di e edificionan. Ora di haya esakinan como inzage a resulta cu e propiedadnan aki a solamente wordo

balota door di 1 solo taxateur. Logicamente esaki ta trece duda cune den e balornan cu a wordo poni riba papel pasobra lo tabata mas

transparente y menos dudoso si tabata tin mas di 1 taxateur y cu ongeveer e mesun taxatiewaarde.

Bandi di e hecho cu e suma di 11 miyon florin

**Tabel 10: Kosten PPP-constructies**

Project	Paymentperiods	Investment amount (Afl, million)	Estimated ann paym (Afl, milli
Hospital	29	253,2	
Green Corridor	25	297,0	
Ringroad 3	25	330,0	
MFA	25	18,0	
JFK education dept.	25	25,0	
JFK community auditorium	25	13,0	
New MAVO/HAVO/VWO	25	18,0	
Total		954,2	

Bron: CBA

pa 5 propiedad ta hopi cuestionabel. Mester enfatiza tambe cu e no ta un secreto cu

gobierno semper tabata tin problema cu espacio y hopi biaha tin mas cu un departamento "geprop" den un solo edificio cu tur e

consecuencia negativo pa e funcionamiento. Dus e ta un necesidad di parti gobierno pa por tin espacio pa por traha y baha gasto

innecesario. Ta pesey e ta tristo pa mira un gobierno cu no ta mira mas leu cu su nanishi pasobra sin bo propio edificionan ta significa

cu bo tin cu bay huur cu consecuencia cu e gastonan aki ta halto atrobe.

Otro punto cu mester tene cuenta cune ta proyectonan ppp cu Gabinete Eman ta adicto na dje. E argumento cu gobierno ta usa ta

pasobra mester duna pueblo servicio. Pero di otro banda ta lubida cu e servicio ey ta mara na un cadena di obligacion riba termino

largo y cu ta costa hopi mas placa compara si bo tin bo propio edificio.

Durante e reunion cu a trata presupuesto supletorio 2015 e

minister a indica cu tur edificio lo ta den un estado deplorabel y cu lo tuma hopi placa pa renobanan pero esaki pa nos ta un ponencia

dudoso y debatibel. Cu otro palabra si bo mester opta pa renovacion mes di un di e edificionan verval esaki toch lo ta hopi mas

conviniente economicamente compara cu construccion di un nobo y lo ta sin obligacion financiero di 20-30 aña largo cu de facto

mayoria biaha ta cay riba lomba di pueblo. Un ehempel simpel ta e MFA sin kita afor cu e edificio ta uno bunita no ta algo pa hustifica y

sigur ta cuestionabel tur loka tin cu bay wordo paga. Den caso specifico aki gobierno di Aruba tin cu paga pa 25 aña largo un suma di

2.5 miyon florin totalizando 62.5 miyon. Por mira e tabel cu gobierno mes a suministra na CBA. (Tene na cuenta cu te dia di awe no a

modifica e suma di proyectonan) Renobacion

di un di e propiedadnan cu lo wordo bendi por a costa substancialmente menos

comparando e cu suma cu tin cu paga na por ehempel un MFA (obligacion di proyectonan ppp) of evita y reduci gastonan extra di huur.

E punto central di e comunicado aki ta cu gobierno ta papia di baha gasto di huur pero ne mesun momento ta draai bende su

propiedad loke por a spaar e hopi miyones na gasto di huur of di cera obligacionan largo di proyectonan ppp. Ademá e ta caba di crea

un caos pa e departamentonan cu no por funciona drechi djis pa capricho di parti un gobierno cu kier djis haya

un "quick buck" placa facil pa tapa e deficiencia den su maneho financiero cu falta placa!

Last account activity: 0 minutes ago

Details

48 more

FRACCION ARUBA

MEP





Awe nos ta canta Happy Bday pa e princess di cas, nos bailarina, nos Damita Folklore 2015.

Richinella Henriquez. E ta haya pabien di su mama, tata, su rumanan. Wela y Welo nan su Tanta nan y demas famia. Su grupo di baile Candy Dancers. Tur su amiganan di school. Princess soon nos lo ta disfrutando di un vak na Orlando.

## Homber a horta flatscreen pero a wordo gara na tempo

Diarazon, pa mas of menos 12'or y 33 di merdia, Central a dirigi patruya pa Kudawecha pa un caso di ladroncia. Na e sitio a papia cu e homber E., kende a declara cu un rato prome, rond di 12'or y mey, e tabata bayendo cas, ora cu banda di su cas cu el'a huer cu un dama R., el'a mira un television flatscreen di 32 inch marca Panasonic. El' a reconoce cu ta su television. Pa siguridad, el'a bay su apartamento pa mira si ta su television, pero e no a haya esaki. Mientras tanto e conocido homber R.d.C., kende segun e denunciante, a bay biba cu R., a coy e television y a sconde den cashi den e vivienda di R. Ora cu el'a bay puntra R.d.C. unda e television ta, el'a declara cu el'a bay warda esaki den e cas y a pidi su disculpa.

El'a bisa R.d.C. e ora pa pone e TV bek den su apartamento. Segun E., Rd.C. di un manera of otro ta dreña den su apartamento. Segun e, el'a bay cu e television, pero no a logra esaki. E. tambe a declara cu e no por haya su holoshi. E lo bay sigui controla y lo bay recherche

pa entrega un keho contra di R.d.C.. R.d.C., segun E., ta un usador di droga y a huy bay prome cu polis a yega na e sitio. Central a wordo poni na altura. Ladronnan ta bay cu pieza di auto Diarazon, pa mas of menos 10'or y 50 di mainta, a yega na warda di Shaba pa duna keho di ladroncia e homber S., kende a declara cu desconocidonan a bay cu algun pieza di su auto cu tabata staciona dilanti di su cas na Sabana Liber. S. a conta cu el'a pone su auto, un Daewoo Racer, dilanti di su cas pa haci su tereno limpi. Algun dia despues, dos homber a yega y a puntre si e ta bende pieza di auto.

E. a bisa nan cu e ta bende full e auto y no e piezanan. E dos hombernan aki a bin algun dia despues. Ta trata aki di un homber largo, yen di postura, color cla y un homber flaco, color scur cu cabey di rasta. E dos hombernan aki tabata den un van blanco. Dia 6 di Januari, 2016, E. a ripara cu e piezanan cu e hombernan kier a cumpra, a somenta for di den e auto. Keha a wordo tuma.

## Choller a horta den minimarket na Washington

Diarazon, pa mas of menos 10'or y 17, Central di Polis a dirigi patruya pa Washington Minimarket, pa atende un caso di adroncia. Central a sigui informa cu ta trata aki di e conocido ladron/ choller Giovanni Perez. Personal di K9 Unit a presenta na e sitio y a detene e sospechoso riba

tereno banda di e minimarket. Polis a pone e denunciante na altura cu e sospechoso a bay wordo transporta prome pa warda di polis y despues patruya lo a bin bek pa tuma keho. E denunciante a declara cu e no ta desea di haci ningun denuncia. Polis a pasa despues pa tuma

datonan di e dama. Personal di recherche a tuma e caso over. Una vez na warda, e sospechoso a nenga di firma formulario cu ta bisa di su derechonan. A base di esaki a traha un proces-verbaal cu ta indica cu el'a nenga di firma. Central a wordo poni na altura.

FOR A LIMITED TIME ONLY

# FONDUE

## FESTIVAL

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA

Wendy's





**Melvin  
Tromp:  
Tin un falta  
di respet  
grandisimo  
den AVP**

**Lider di MEP  
ta pidi Mike  
Eman:  
Sali y bin duna  
cuenta di bo  
vinculo cu  
Roberto Rincon**

**Berlinski a retira di comision di refinaria**

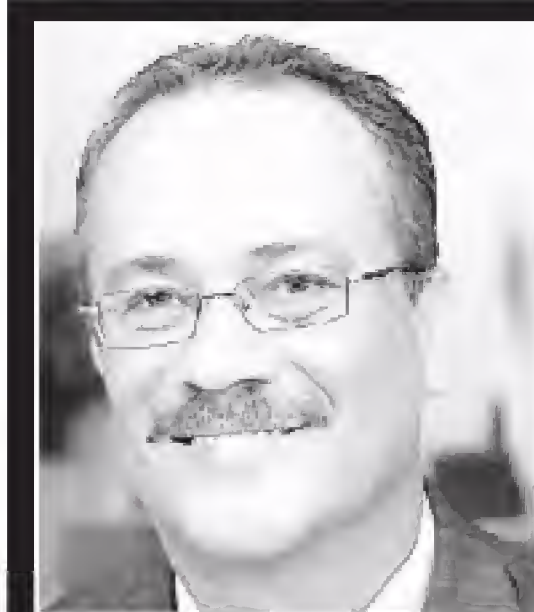
## **Milton Berlinski no kier pa su nomber, credibilidad y integridad wordo dañá door di Roberto Rincon**

***Mike, Paul, y Eman no ta musta preocupa cu nan integridad. Un tiki mas preto!?***

Den un publicacion cu a wordo haci ayera den e publicacion via internet di Awe Mainta, por a lesa riba e prome pagina cu un persona prominente di nos pais, sr. Milton Berlinski, a pidi su retiro for di e comision cu a ordo lanta door di Gobierno di Aruba, cu mester a negosha re apertura di e refinaria.

Segun informacion cu Solo di Pueblo a logra confirma, sr. Milton Berlinski a entrega su retiro ya desde luna di December.

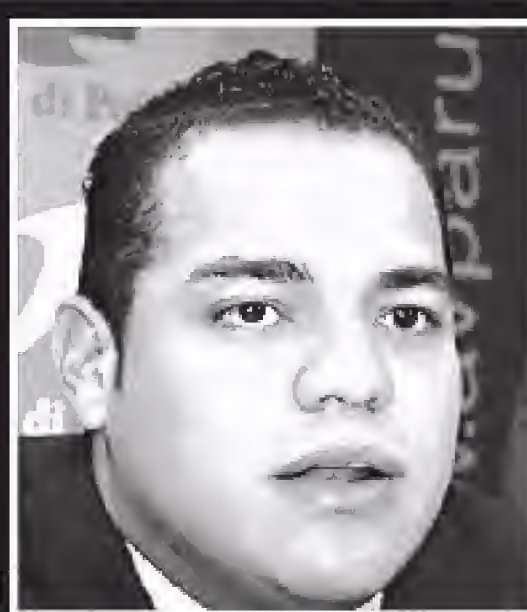
Segun e corant a skirbi, nan a confirma cu e retiro lo tin di haber cu negociacion pero tambe tin di haber cu e personahe di Roberto Rincon. Manera ta conoci,



Roberto Rincon a keda encarcela na na Merca pendiente di su caso cu lo mester cuminsa dia 1 di Februari 2016.

Roberto Rincon ta sospecha pa hunto cu Abraham Shiera, di a soborna varios oficial di PDVSA.

Den un acusacion di 50



pagina, ta musta con Roberto Rincon tabata opera pa ainsa horta PDVSA.

Rincon y Shiera a te hasta forma un cartel, ora cu nan mester bay participa na bidding.

Awor por tuma nota di e publicacion di Awe Mainta, di e retiro di Berlinski.



Cu e publicacion di Awe Mainta, ta bira un total di 5 medio di comunicacion cu ta treciendo e informacion aki, pero parti di Gobierno nan ta keto keto.

Ningun minister kier sali pa duna cuenta di nan vinculo cu Roberto Rincon. Peor ta e hecho cu Mike de Meza a yama



Rincon como "amigo di Aruba" y cu "e ta un hopi bon hende"!

Awor ta bin sali na cla, cu cifranan di re apertura di refinaria lo no ta cuadra cu realidad, pasobra nan a wordo manipula door di Rincon, segun ta circulando rond. Nos lo sigui update.

## **Benny Sevinger lo tuma parti di e cartera di Otmar**

Algun fuente digno di confiansa a raporta na Solo di Pueblo cu aparentemente Benny Sevinger a reuni ayera merdia cu Teo Croes, director di Arubus. E reunion aki a tuma lugar na un sitio priva.

E sospecha a lanta mesora cu aki lo ta tratando di un take over cu lo mester wordo haci, unaves cu Otmar Oduber

no ta minister mas.

Si Otmar retira como minister, e ora ey Mike Eman lo desea pa Benny Siveniger tuma over e cartera aki, unda e lo haya Arubus como tambe e tram y e parkeermeters.

Esaki ta mucho mas facil pa Benny sigui atende, ya cu e mes ta encarga cu caminda, pa loke ta DOW.

Di oro banda nos a

compronde tambe cu aparentemente dos otro minister a informa Mike Eman cu si e tuma Otmar Oduber bek, e ora nan lo entrega nan retiro. Bao ningun condicion nan lo acepta di traha mas cu Otmar den e Gabinete. Pues e pregunta ta keda si Benny Siveniger a cuminsa prepara caminda pa e tuma over e cartera di Otmar, pa loke ta Arubus, tram y parkeermeter.





## DRH a formaliza proyecto di "PIMS".

### Despues di 10 aña ta logra oficializa e proyecto aki balora na 340 mil florin

Diamars atardi na Departamento di Recurso Humano (DRH) den compania di Minister di Finanzas, Angel Bermudez, sr. Koos Veel di Gamma IT Solutions, Sr. Edwin Roos di FDA conhuntamente cu directora interino di DRH, sra. Omaira Lares a formaliza e proyecto di 'Personeel Informatie en Management Systeem' (PIMS), cu ta un sistema nobo, digital, y automatiza cu lo yuda e procesonan di Recurso Humano den henter e organizacion di Gobierno y su departamentonan.

E proyecto di 'PIMS' ta forma parti di e di dos trayecto pa moderniza, actualiza y digitaliza henter e sistema di recurso humano di DRH y lo wordo ehecuta den 8 fase total cu un duracion di 8 luna aproximadamente. Segun directora interino di DRH, sra., Omaira Lares henter e plan aki ta uno grandi y desde aña pasa caba a realisa varios trabao pa por inicia cu e di dos trayecto importante aki di automatizacion.

Ademas e intencion pa cu e sistema digital aki ta pa e wordo acopla na tur otro departamentonan di Gobierno unda cu e hefenan di departamento tin acceso na e sistema y mediante nan password nan por yega na informacion necesario of haya un bista general di nan empleadonan. E sistema di 'PIMS' aki lo mehora e proceso di recurso humano den varios aspecto manera, 'bevoordeling', 'landsbesluit', gratificacion, entre otro.

"Nos ta traha cu un sistema hopi anticua di recurso humano, unda cu practicamente bo mester bay cobra den tur file pa bo haya e informacion necesario di bo empleadonan. Den e caso di gratificacion por ehempel e sistema nobo aki mes lo indica ora un empleado ta cumpli 25 aña di servicio y automaticamente e tramitenan ta cuminsa", asina Lares a splica.

Esaki no ta e prome biaha cu DRH tatraha cu Gamma IT solutions, pues e prome



trayecto cu a encera e henter e sistema, software y proceso di 'payroll' a wordo implementa 3 aña pasa y awor Sr. Veel ta sigura cu awor DRH lo conta cu henter un sistema integral di 'payroll' y 'Human Resources Management' (HRM) unda cu nan lo por traha di manera digital, planifica mihor, haci hopi mas y di manera mas efectivo cu un sistema propio.

Sra. Lares a sigui informa cu e proyecto di 'PIMS' ta

un parti importante di e plan aki, sin embargo tin mas proyecto adicional den futuro banda di e digitalizacion di e 4000 file existente y tambe a acoplamento na demas departamentonan di Gobierno manera e 'HR Beleid' y tambe e 'Verantwoordelijke Besef' cu den su totalidad lo por yega na un costo total entre 1.4 milyon pa 2 milyon florin pa e plan completo di digitalizacion y automatizacion aki.

E ekipo di DRH cu ta forma parti di e proyecto di 'PIMS' ta consisti di un total di 9 persona cu lo inicia nan trabaonan diabierna awor. Directora Lares ta sumamente satisfecho cu e esfuerso y dedicacion di parti e coleganan di DRH pa cu e proyecto di "PIMS" y ta spera cu pronto Departamento di Recurso Humano por completa y finaliza henter e proceso di automatizacion, digitalisacion exitosamente.

## Camara di seguridad na Sabana Basora a capta 3 sospechoso cu a kibra pa drenta horta, pero alarma a bay on

Diahuebs mainta a drenta informe di cu na e momentonan ey tin 3 sospechoso cu lo a bula cura di un cas na Sabana Basora pa kibra, drenta y horta. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu 3 sospechoso lo a ser capta riba camara ora cu nan a bula un cura y a kibra un bentana pero e alarma a bay on y nan a core bay. E doño di cas a facilita polis cu e imagennan di e sospechosonan; polis a core den e vecindario pero e sospechosonan no tabata localizable y logra reconoce un di nan y na cualkier momento lo presenta na su cas y detene cu su otro compańeronan.





## Segun Mike de Meza Ta negoshando cu CITGO riba e negoshi di distribucion di gasolin y jetfuel na pompstationnan local

Den un declaracion haci ayera door di Mike de Meza, e mandatario a splica riba e "departamento" di Valero cu ta encarga cu distribucion di gasolin y jetfuel na e pompstationnan local na Aruba.

Segun De Meza a splica cu kier bende e "sales & marketing" cu ta opera jet fuel na airport y tur e gasoline station. Valero tabata bezig cu un bidding pa asina bende esaki.

Ken lo bay keda cu e Sales and marketing awor cu CITGO lo bini? CITGO mes?

Segun Mike de Meza ta bisa cu tin dos opcion riba mesa pa e sales & marketing, esta e distribucion di gasolin. Sea CITGO ta tume over y nan opere.



E otro opcion ta cu Gobierno di Aruba lo por tume y Gobierno mes lo mester opere.

Pa loke ta trata e topico aki no tin claridad ainda den ki direccion esaki lo bay.

Mike de Meza a sigui splica cu den pasado

Valero kier a deshaci di e departamento aki, di sales & marketing y a tene un bid pa esaki. E tempo aya Curoil di Curaçao a participa na e bid, un compania internacional y tambe Aruba Growth Fund, cuall ta e fondo Arubano cu ta inverti placa di APFA.

Minister Mike de Meza a declara na radio cu e no ta mucho na altura con e bid aki a tuma lugar ni tampoco con el'a termina.

Di acuerdo cu informacion cu SOLO DI PUEBLO ta maneha, ta bisa cu e bid cu a wordo haci pa Valero algun aña pasa, a wordo



legalmente gana dor di Aruba Growth Fund, cual ta e mes un fondo cu a compra Radisson Hotel.

Awor cu a bini e proceso nobo cu CITGO, lo mester bay mira ta con esaki lo desenboca.

Hecho ta cu e departamento aki, sales & marketing, cu ta distribui gasolin na varios pompstation na Aruba keto bay ta den man di Valero.

## Entre standplaats y busstation auto-bus a para 6 biaha pa subi hende

Polis actua riba e abusonnan aki, ya pa basta tempo nos a bin haya reclamonan di automobilistanan cu ta haya nan mes ta obliga di para mas di 6 biaha pa un auto pasa piki pasahero entre e standplaats y e busstation den Wilhelminastraat y Havenstraat (500 meter). Pakico standplaats dilanti Doña Clara? Pakico Busstation?



**Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!**  
**Yama nos fotografo na:**  
**748-3293**



## Cadochi Kock di ATV a muestra interes grandi pa e plan di 2016 di Brazil Taekwondo Stichting.

Un interes grandi ta reina na ATV tocante di e plan 2016 di Brazil Taekwondo Stichting y a pone cu Cadochi Kock a dicidi di bishita e training di Brazil Taekwondo Stichting na Tarcisius Kleuterschool na Mabon.

Pa aña 2016 Cadochi Kock di ATV ta e promer media di prensa cu a yega na e training di Brazil Taekwondo Stichting. Alberto Klabér y Clifford Rasmijn ta e dos trainernan cu Brazil Taekwondo Stichting tin y Clifford Rasmijn ta e unico coach di e team di Train Hard Fight Smart.

Un di e preguntanan cu Cadochi Kock a haci tabata cu dicon Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa train caba. Brazil Taekwondo Stichting ta trahando na base di e plan di 2016 cu e meta pa gana medaya pa Aruba. Brazil Taekwondo Stichting kier y ta bay kibra e ijs cu tin pa añas, cual ta cu te cu e dia di awe niun hende na Aruba no a logra di gana un medaya na e Open USA cu ta un campeonato di ranking G2. E aña aki esaki ta bay tin cambio. Esaki ta un di e metanan cu Brazil Taekwondo Stichting tin y a pone cu training a cuminsa na luna di december mes despues di un descanso chikito. Semper Brazil Taekwondo Stichting ta train duro pa asina yega na e metanan. Awor ta bira tempo cu nos ta wordo mira ariba y no abou. Training ta 6 dia pa siman, pero tur diamars, diahuebs y diasabra ta train mas intensivo.

Alberto Klabér y Clifford Rasmijn a duna nan banda y tabata masha contento di por tabata tin Cadochi Kock cercanan na Brazil.





Mike de Meza:

# Despues di Mei 2017 lo haya sa si Aruba tin gas of azeta den nos sub suela

## A haci varios test y tur ta mustrando positivo

Den un declaracion haci recientemente di Mike de Meza, el'a papia riba e avance di e buskeda di gas den subsuela di Aruba.

Un di e preguntanan clave ta keda: Aruba tin gas si of no?

Segun e mandatario cu desde algun aña caba ta atendiendo cu e investigacion aki. A haci diferente trabao riba dje, cual entre otro ta un investigacion "2D", cual a duna resultado positivo. Despues a haci un otro analisis "3D", cual ta un investigacion intensivo y hopi costoso. Esaki a resulta sumamente interesante. Despues nan a haci Piston Core Sampling. Esaki ta un equipo special cu ta bay 6 meter den lama, y ta saca un muestra y ta freeze esaki, pa despues mande pa laboratorio pa mira rastro di hydrocarbon. Esaki tambe a resulta positivo. Awor ta en espera di e companianan cu ta envolvi.

Repsol a indica cu e resultadonan ta sumamente interesante pa nan. Aruba ta den un lugar, den e zona aki di mundo cu tin e prioridad di mas halto pa Repsol. Siguiientemente nan mester tuma un decision pa haci un proof boor, esta un boracion di prueba. U

Ta spera dentro di tres luna lo cay un decision den esaki. Tur resultado ta positivo y sumamente interesante.

Segun De Meza cu el'a bini ta trahando riba esaki for di momenoto cu a drenta den gobierno. Impacto di esaki pa cu Aruba lo ta sumanetne grandi, pero tambe pa basta generacion nos dilanti.

Ohala cu Aruba lo tin e mineralnan aki den nos subsuelo, esta lo tin un perspectiva sumamente positivo Aruba.

E tres companianan cu ta atendiendo cu esaki ta Repsol di Spaña, Bristh Gas di Inglatera y Total di Francia cu ta hopi mas gana di cu tur dos di e companianan aki.

Adicionalmente, un di e companianan aki, Briths Gas a wordo compra dor di Shell aña pasa, esey ta significa cu e tres cocompanianan ta: Repsol, Total di Francia y Shell.

Falta mas test pa haci?

Tur test a tuma lugar. Evaluacion nan ta bezig cune. Tur test a wordo procesa. E mapanan y varios conclusionnan ta cla.

Awor e decision ta den man di top managementnan di e companianan y nan board.

E companianan aki ta haci varios proyecto rond di mundo y e proyectonan ta competi cu otro.



Pero e proyecto di Aruba ta ganando tur e otro proyectonan y e ta ariba top di e lista di e compainanan aki.

Esaki lo ta algo sumamente grandi pa Aruba.

Con liher lo por cuminza mira un efecto di gas?

Normalemnte ora cu nan bay haci perforacion di prueba, ora nan tuma e decision pa haci'e, e por dura entre 8 pa 12 luna, cu e perforacionnan lo cuminza. Nan tin cu haci hopi preparacion di varios mateiralnan specialisa. Tambe nan tin cu prepara medio ambiente y e seguridad. Tambe

mester trece aden e boor toren. Esaki ta algo hopi costoso. E perforacion aki por dura entre un luna pa cuatro luna. Una vez nan perfora y cu e hayazgo ta positivo, e ora bo sa ta ki material bo tin, esta azeta, ki tipo di azeta of ta gas. Na e momemnto ey nan por calcula con grandi e reserva e ta y con viable e ta.

Lo mester bay over na traha e infraestructura pa explotacion. E infraestructura ta hopi hopi costoso y ta costa algun biyones di dollar. Esaki lo mester inicia despues di e proof boor.

Si tur cos cana bon, ki tempo lo por bisa cu nos tin gas of zeta?

Den careda di 3e y 4e kwarrtal lo ta asina leu. Banda di Augustus 2017, lo mester tin claridad si tin y ta kico tin. Mike de Meza a bisa na final cu por spera e boortoren cualkier momento "despues di Mei 2017".

## Na Venezuela nan a bisa "Callese, porque aqui las cosas han cambiado" Na Aruba "Bajense porque no sirven"! Opinion di Awe24.com

Ta for di basta tempo cu awe24.com tabata alertando cu gobierno NO ta atendiendo e asunto di husticia manera mester ta y esaki ta creando espacionan pa asina criminalidad sigui aumenta y escala den magnitud di cantidad pero tambe cu crimennan mas cruel.

E solo hecho cu un ministro a sali bini afor pasobra ya caba despues di internamente purba di

tur forma pa convence e ministernan concerni pa cambia nan maneho malo y pone esaki den bon direccion, ta un otro prueba ma cu awe24.com tin razon.

E titular mes a bisa di a sali bini afor cu esaki ta un di e puntonan cu tin'e desapunta, pero cu no ta esun di husticia so pero otronan tambe. Pesey e no lo kier sigui forma parti di e Mal Maneho ey.

Manera na spaño nan ta bisa "A buen entendedor pocas palabras" Na Hulandes "Voor een wijze man is één woord genoeg".

Na Venezuela a ser bisa "Callese, porque aki las cosas han cambiado" y aki na Aruba den poco palabra a ser bisa "Bajense, porque no sirven"! Si bo mesun colega bisa esey di'bo pasobra e ta cerca y sa kico ta pasando.







**Servicio pa Fura Matras.....**

Busk'e mainta, fur'e  
y entreg'e atardi mes  
*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*



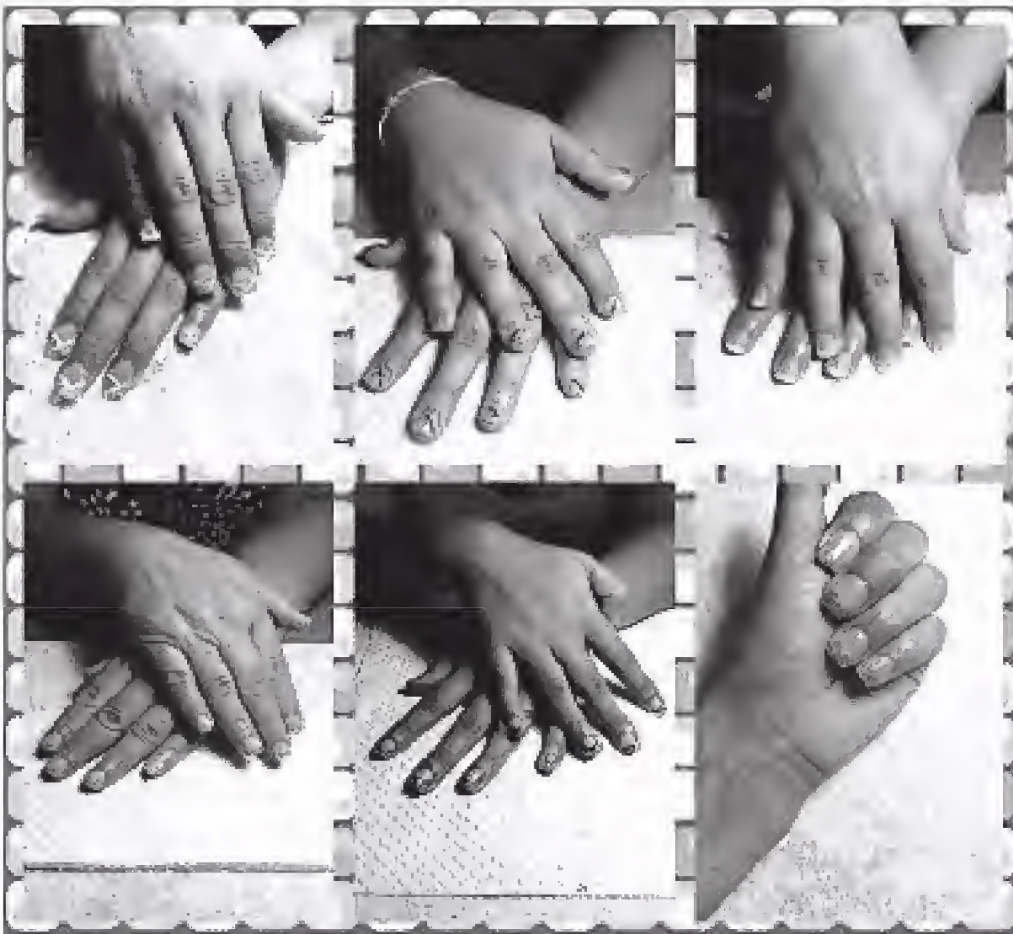
**Servicio ta encera**

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras

Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

**E mail di Solo di Pueblo ta:**  
**solodipueblo@gmail.com**

**Haci huña bunita.....**



Si bo desea bo huña nan bunita, whatsapp of bel +297593-9005

**Servicio Rapido**

**Mario's Septic Service**

**560-3500 / 565-4477**






**Club Trappers, pa tur ocasion!**

**748-8280**

**Club ta airco, comodo pa cualquier evento**



**Yos Septic Tank Service**

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!**



## Melvin Tromp:

# Tin un falta di respet grandisimo den AVP

## Empleado di minister a skirbi riba facebook comentarionan indecente y mete den bida priva di parlamentarionan AVP. Mester bay over na kita e hendenan aki di AVP for di trabao!

Melvin Tromp a duna un reaccion ayera mainta, riba e retiro di Otmar Oduber, kende ayera a bay Gobernador.

Segun Parlamentario Tromp; Ora bo ta autocritico den bo propio seno, ta dunabo indicacion cu tin un democracia bibo! Segun melvin Tromp, si tabata e, e lo a atende den otro forma y no na e forma cu Otmar a escoge pa atende.

Otmar ta pidi pa un union mas estrecho! Y melvin Tromp tin comprension pa esey. Unda bo tin ministernan ta traha, bo mester tin mas union, di un pa cu otro.

Empleado di cierto minister mester wordo kita di trabao:

Tambe Parlamentario Tromp a dirigi su mes riba loke ta un falta di respet cu ta tumando lugar den seno di AVP. E parlamentario a referi

na e hecho cu tin cierto empleadonan cu ta traha na despacho di minister, kendenan a haya ta bon pa subi facebook y cumenza skirbi cosnan indecente di propio miembronan di AVP. E empleadonan aki a expresa y traha comentario for di sla, bayendo den bida priva di miembronan di parlamento y miembronan di AVP.

Melvin Tromp ta haci apelacion na Prome Minister, pa planta respet! Y si bo kier busca confrontacion den AVP cu AVP, bo mester retiranan di trabao mesora.

E parlamentario a pidi su partido pa duna e "coordinadornan" aki nan retiro pa e falta di respet cu nan a comete.

Segun Tromp, no ta importa si bo ta un empleado den forma di ambtenaar of den forma di contract. Ora bo falta respet pa bo doño di trabao, bo mester wordo



retira. Tromp no a referi ta na cual despacho ni tampoco na cual empleado.

Loke por conclui ta cu tin un ambiente hostil den AVP, unda cu empleadonan di minister no a ria pa manda poco

kaboom riba e partido, su parlamentarionan. Segun Tromp nan ta indecente y inacceptabel. SOLO DI PUEBLO a purba na haya mas informacion ta na kende precisamente Tromp lo ta referi, pero nos no por a topa cu e KABOOM aki riba

facebook.

Nota di redaccion: Melvin Tromp a lubida masha lihe, con e mes a mete den bida priva di varios hende? Esaki no ta nada otro cu un poco di KARMA! E ta haci dolor Melvin? Un tiki so? Kaboom kaboom!

## Accidente pa motibo di no a duna preferencia y a bira mucho tempran na e cruzada pariba di Watergate

Diarazon atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada Kamerlingh Onnesstraat y De La Sallestraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un accidente unda no a duna preferencia y e s.u.v. a bira mucho tempran. E vehiculo s.u.v. casi no a haya nada pero e Mitsubishi Lancer casi full su front a kita. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





**Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:**

# Cantidad di alumno na Colegio San Nicolas a redobla y ta exigi expansion di facilidadnan

*Preparando e school pa un futuro ainda mas exitoso*

Actualmente Colegio San Nicolas tin casi 600 alumno, o sea dobel e cantidad di alumno cu e scol tabatin apenas tres pa cuater aña pasa. E entusiasmo pa e school, cu actualmente ta ofrece e curiculo completo di HAVO, ta sigui crece y ta rekeri tambe pues mas docente y mas espacio pa duna les y pa cu otro actividadnan.

Hubert Goedgedrag, kende desde dia 1 di Augustus ta rector di e school, ta splica cu e ta hopi satisfecho cu ta ehecutando riba e verbouwingsplan cu ta forma parti di e masterplan pa e school y esaki sigur ta un contribucion na e cambionan grandi cu e scol ta pasando aden. E "lerarenkamer" nobo ta casi dos biaha mas grandi cu esun cu nan a cuminsa cun'e. A reemplasa e mueblenan tambe.

E kantoornan nobo, cu ta pertenece na e prome fase ya ta cla; cu esaki e "lerarenkamer" a conoce un expansion importante. Den e ultimo vakantie grandi tambe e school a conoce algun cambio, mas dirigi riba e alumnonan. A verf e lokaalnan y a crea mas lugar pa sinta pa e alumnonan por socializa mas trankilo cu otro.

Minister di Enseñanza Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi satisfecho

cu e desaroyonan tumando lugar na Colegio San Nicolas y a bishita e school recientemente pa un recorrido y un conversacion cu e rector.

Ademas di e trayectorio completo di HAVO, Colegio San Nicolas ta ofrece tambe e opcion di un "twee-jarig traject" y un "drie-jarig traject" na alumnonan. Esaki ta encera cu e alumno di HAVO 3 y e graduado di MAVO por completa e ultimo dos añanan di HAVO den dos aña of den tres aña.

Minister Hooyboer ta contento pa mira e trabao fantastico cu ta tumando luga na Colegio San Nicolas. E ta un inversion esencial, segun e mandatario ta splica, como cu esaki ta e unico HAVO na San Nicolas y su crecimiento ta prueba di su rol importante den e comunidad di e San Nicolas, y di Aruba henter.

Colegio San Nicolas tin un luga sumamente importante den e desaroyo di e comunidad di Aruba, unda cu ta brinda e alumno un opcion mas pa completa su school secundario di un nivel mas halto, cual ta dun'e acceso directo na schoolnan di nivel HBO, universidadnan na Merca y otro institucionnan di educacion avanza y profesional.

Rector Goedgedrag a laga sa cu su team ta trahando duro riba e nivel di prestacion di e alumnonan, tur docente ta cooperando cu e proceso y ta haciendo un apelacion na mayornan tambe pa nan sosten.

E scol ta pidi pa mayornan di nan parti duna e hobennan un poco mas atencion, puntra nan con cosnan ta bayendo na school, yuda brinda nan mas guia y asina ta yuda pa e proceso na school bay mihor. E titular di enseñanza a bisa cu crecimiento di e school ta traduci den necesidadnan specifico tambe pa su adelanto y ta siguiendo cu e plan di tres fase pa por acomoda e alumnonan y e docentenan mihor. El a splica cu manera mayoria di e 83 scolnan na Aruba, Colegio San Nicolas tambe - construi varios decada pasa, tin aspectonan di su infraestructura cu no ta adecua y ta deteriora pa falta di mantencion y renobacion na tempo.

Tin diferente fase di trabao cu ta na FDA actualmente pa aprobacion pa cumpli cu e transformacion di e scol. E meta ta pa logra tur trabao riba un schedule bastante strak cu ta permiti pa e trabaonan tuma luga sin cu e muchanan ni e docentenan ta wordo stroba den nan curiculo.

Minister Hooyboer-

Winklaar a expresa cu e filosofia di e school ta uno cu ta pas den su forma di pensa y traha, esta cu schoolnan mester enfoca riba saca semper lo maximo for di cada estudiante. Sinembargo pa haci esaki posibel mester provee e ambiente apropiada tambe, tanto den e

parti fisico/infraestructural como e parti di cuida social emocional di e alumnonan y e docentenan. Concluyendo, e mandatario a comenta cu e ta contento cu e por contribui y aporta na e desaroyo positivo di e comunidad di Colegio San Nicolas.





## Lider di MEP ta pidi Mike Eman: Sali y bin duna cuenta di bo vinculo cu Roberto Rincon

Recientemente Partido MEP atene un conferencia di prensa dilanti di edificio di Roberto Rincon na Barcadera.

Manera ta conoci, Roberto Rincon a cumpra un edificio aki na Aruba, unda el'a instala su compania Tradequip Nv.

Kico ta pasa den e compania aki? Nos no sa.

Lider di MEP sinembargo a haci un yamada na Mike Eman, pe stop di sconde.

Ne momentonan aki ta necesario pa Mike Eman duna cuenta di su vinculo cu Roberto Rincon.

Varios miembro di prensa a cuminsa cuestiona Lider di MEP, den sentido cu nan kier sa, DICON lider di MEP ta persisti pa Mike Eman duna contesta.

Speed Andrade te hasta a cuminsa hiba un defensa enorme pa Mike de Meza, bisando cu Rincon



no tin nada di haci cu e negociacion cu CITGO.

Sinembargo Lider di MEP a responde: Riba e website di Noticia Cla, por lesa cu Mike de Meza a declara net lo contratio. El'a declara cu Roberto Rincon tin tur cos di haber

cu e negociacion pa cu Citgo.

Pesey mes e lider di MEP a splica, cu e no ta intresa den declaracion di Mike de Meza, pasobra Mike de Meza a cambia su version na demasiado ocasion. Pesey mes e ta persisti pa

haya un contesta di Mike Eman riba tur tur cos cu tin di haber cu Roberto Rincon.

Manera cu nos corant a publica como primicia, Roberto Rincon a sponer Partido AVP hopi GREEN DOLLARS. Fuentenan

a informa SOLO cu Mike Eman a haya por lo meons \$ 200 mil dollar.

Tambe un otro fuente a asegura cu tin mas politico cu a haya placa y den e caso specifico aki Alex Schwengle.

Nos corant na varios ocasion a publica esaki y nos a spera dos reaccion:

1) Un aclaracion unda nan ta admiti of desmenti of 2) Talvez un carta di abogado pa pone nos rectifica.

Nos corant no a haya ningun carta di abogado y menos un aclaracion.

Pesey mes, nos por nota cu a base di tur e publicacionnan cu nos a emit, awor Lider di MEP ta exigiendo contesta y claridad.

Ban waak pa cuanto tempo mas Mike Eman lo prefera di keda keto y keda sin aclara su vinculo di Roberto Rincon.

## Sobella Solognier, trahador preventivo na FADA

# FADA ta lanza campaña di carnaval

Den entrevista cu solo di pueblo Sobella Solognier a splica e campaña di carnaval.

E campaña di carnaval ta conhuntamento cu stichting wit gele kruis, IBISA, telefoon pa hubentud y dienst besmettelijke ziekten. Otro siman FADA lo cuminsa bishita diferente schoolnan secundario cu e programa ta den control.

E intencion di e programa ta pa conscientiza e hobennan durante e carnaval y tambe pa periodo mas largo, pa e hobennan ta den control di nan curpa,

mente, accionnan etc. FADA ta splica tambe cu e mayornan e hende grandinan ta e ehempel pa e hobennan pa un bon guia. Alcohol y otro substancianan ta basta halto bao di nos hobennan y cu e edad di 11 pa 12 aña caba nan kier experimenta cu substancianan of alcohol, pesey nos kier conscientiza e hobennan ariba e tereno nan aki.

FADA a bin e aña aki trobe cu e brilnan, brilnan nobo cu nos lo bay bishita schoolnan cun'e. Nan ta 3 bril cu ta duna bo e sensacion.

Un di e brilnan ta nabo e sensacion hopi erg caminda eta muestra



cu door di consume di alcohol bo por hasta bay

den coma. Pa medio di esaki ta pa alerta nan y

e intencion ta pa nan no bebe mes.



# Programa festival Tumba Curaçao



## GUION OFISIAL INSKRIPSHON FESTIVAL DI TUMBA 2016

2:00 pm	Apertura Inskripshon Festival di Tumba 2016
2:00 pm	Palabra di Presidente di AMAK
2:03 pm	Palabra Presidente di Hurado Billy Adams
2:05 pm	Palabra di Minister di Kultura i Edukashon Sra. Irene Dick
2:08 pm	Apertura ofisial pa Minister Irene Dick ku ta primi e mouse dunando e señal digital di inskripshon di apertura 2016
2:09 – 6:00 pm	Oportunidat pa inskribi di partisipantenan na Festival di Tumba 2016 <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Entrevista na Radio i Televishon</li> <li>✓ Hopi moveshon riba plèchi di ambiente</li> </ul>
4:00 om	Konferensha di prensa ( si ta nesesario)
6:00 PM	Klousura ofisial inskripshon
6:03 – 6:50	Interno: Kòntrol di tur informashonnan di inskripshon
6:25 – 7:00	Músika di Tumba riba Steidj
7:00 pm	Presentashon sekuensia di partisipashon riba e dianan preliminar riba pantaya di e stage chikitu den presensia di Presidente di AMAK, Minister Irene Dick i Presidente di hurado.  Representenan di gruponan musikal ku ta bai partisipá, ta skohe e dia di partisipashon conforme e sistema digital.
7:30 pm	Músika di Agrupashon Musikal
9:00 pm	Klousura

1

## Botica na Warda pa aña nobo:

2 Jan - 9 Jan 2016

Pabao di brug: Botica Central  
Pariba di brug: Sero Preto

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Januari 2016

DO	07	TROMP
VR	08	VIS
09 – 10 JANUARI		GIEL
MA	11	WEVER
DI	12	BODERIE
WO	13	BRITT-CROES
DO	14	de CUBA
VR	15	EVERY
16 – 17 JANUARI		LINDEN V/D
MA	18	GIEL
DI	19	LINDEN V/D
WO	20	LUCHMUN
DO	21	RAMAUTAR
VR	22	TROMP
23 JANUARI		LUCHMUN (Kinder Carnaval
24 JANUARI		LUCHMUN
MA	25	GIEL
DI	26	VIS
WO	27	WEVER
DO	28	BODERIE

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Solo di Pueblo: 5859500

Manda comunicado na:  
solodipueblo@gmail.com

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

**Laga Solo di Pueblo  
cubri bo celebracion,  
bo fiesta, b-day, of  
casamento!  
Yama nos fotografo  
na:  
748-3293**





**Bouncer tira na Olde Molen dia 6 Dec....**

## **Freddy Montes transporta pa Colombia ayera**

Informacion cu SOLO DI PUEBLO a obtene di un miembro di famia ta bisa cu e bouncer cu a wordo tira dia 6 di December na Olde Molen, Freddy Montes, Pequeño, a sali pa Colombia ayera.

Ya a trascuri un luna di e sucedido y e recuperacion di Freddy a cana basta lento.

Segun nos por compronde cu Freddy a lanta for di e coma cu e tabata aden y famianan a haya e oportunidad pa conversa cu nan.

Nan a confirma na nos cu e ta den un estado "bij", pues e sa di tur loke ta sosode y por comunica.

Sinembargo e lesionnan di e tiro tey keto bay unda e lo mester bay ricibi tratamento mas avanza na Colombia.

Un di e partinan cu lo mester atencion urgente ta su pulmon, cual a keda afecta door di e tiro ricibi.

Famianan tin e fe cu Freddy lo haya su recuperacion aya na Colombia. Manera ta conoci e

agresor y asesino ainda ta cana liber. Despues di un luna, ainda polis no por a pone man riba Yellow.

A subi e recompensa di 5 pa 10 mil florin, pero parce cu ni asina esaki no a yuda.

Ta un situacion sumamente fastioso y dificil pa e dos famianan. Den e caso aki uno a wordo mata cu ya no tey mas y Freddy ta luchando pa su bida y batayando tur dia. Pues awor tin dos victimas di tiroteo mientras e agresor/asesina ningun hende sa unda e ta y ta disfrutando di su libertad keto bay.

Enberdad por a nota cu polis a haci basta trabao y buskeda, pero dicen te ainda no por a localise?

Yellow lo ta na Aruba ainda? Of a haya su caminda pa huy pa Venezuela caba?

E ta keda un asombro grandi cu despues di un luna completo, te ainda no por a localiz'e pa detene. Na Freddy nos ta manda nos palabranan di pronto recuperacion aya na Colombia.



### **Solo di Pueblo tin trabao:**

**Pa un Graphic Designer cu experiencia pa haci trabao di layout pa nos corant. Mester por domina indesign, photoshop**

**Por tuma contacto cu nos via e-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**

### **TRABAO**

**Ta solicita pa persona un live-in of parcialmente cu bon conducta. Un persona femenino pa cuida un persona adulto, haci cas limpi, cushina etc.**

**Si no ta Arubiano mester ta legal na Aruba y por papia papiamento. Pa mas info yama 593-2607**

### **Tur Diasabra**

**Free bingo!**  
**cu**

**SOLO DI PUEBLO**



**Orange matras  
Olijfstraat 23D  
TEL; 588-7468 /592-3344**

Nos tin tur size di matras y box  
Nos ta fura matras - box - set  
di sala - set di comedor-TV Chair.

*Pa bo drumi dushi*



## Na tur amigo amiganan di Ateliers '89

DIALUNA AWOR  
ATELIERS '89  
FUNDACION, TIN E  
HONOR Y ORGUYO DI  
PRESENTA DEN FORMA  
DI PERFORMANCE SU  
POETA DI CAS, WILFRED  
JANSEN

Oranjestad, Aruba - Ta un placer pa anuncia cu Dialuna 11 di Januari lo tin un presentacion special bou guia di Wilfred Jansen y su obranan, na Ateliers '89.

Wilfred tawata un alumno activo na Ateliers '89, formando parti di diferente exposicion di arte i obranan teatral, mihor conoci pa

declamacion di poesia i obranan performace.

Durante e anochi especial aki e audiencia por presencia un presentacion alternativo, cu elemento nan audio-visual cu lo duna un tiki di conoce over di e proceso artistico di Wilfred Jansen i artistanan contemporaneo cu a inspira su trabounan actual.

Algun nomber cu por wordo menciona: Mike Kelly, William Kentridge, Roman Signer, Kenneth Anger

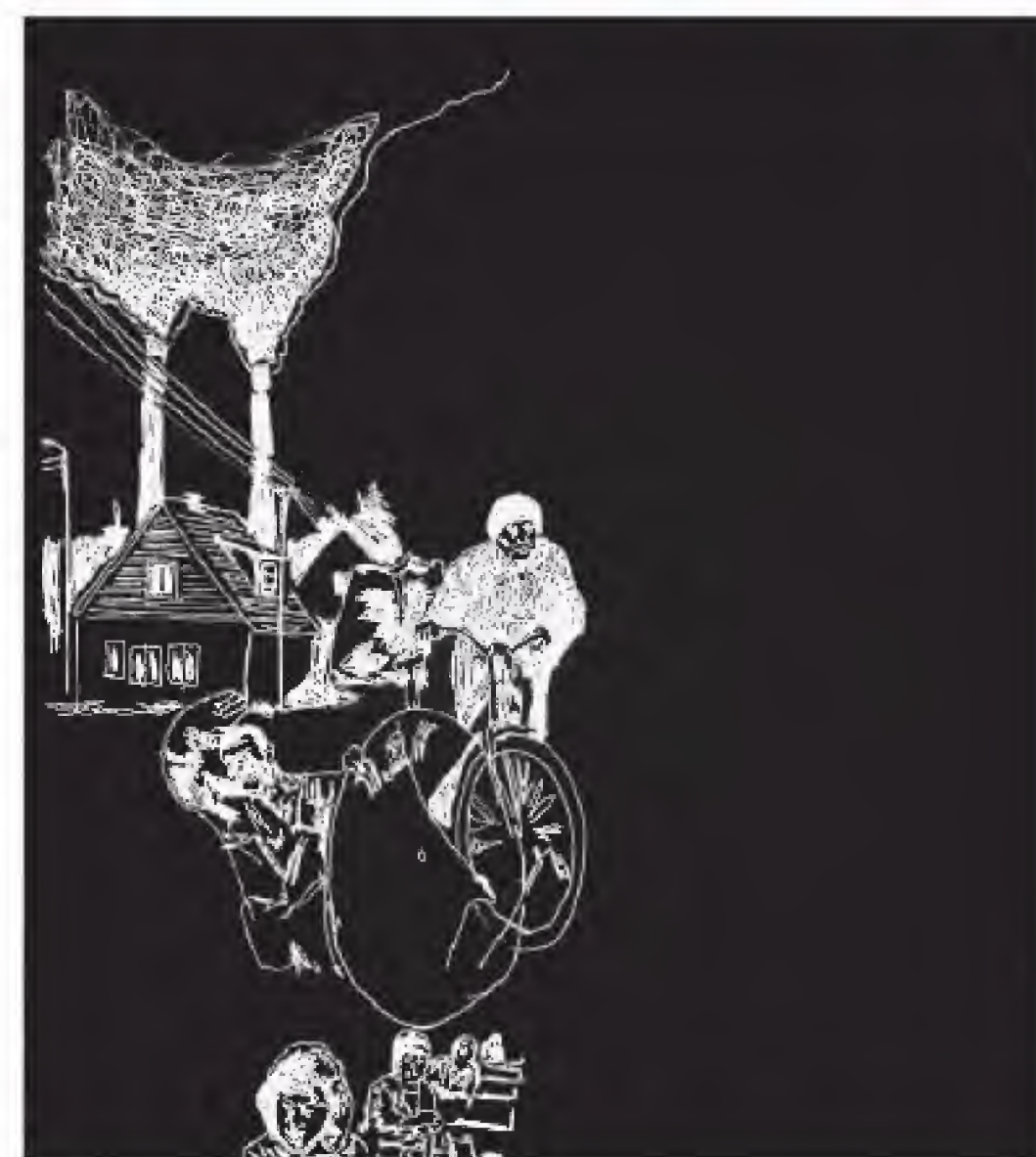
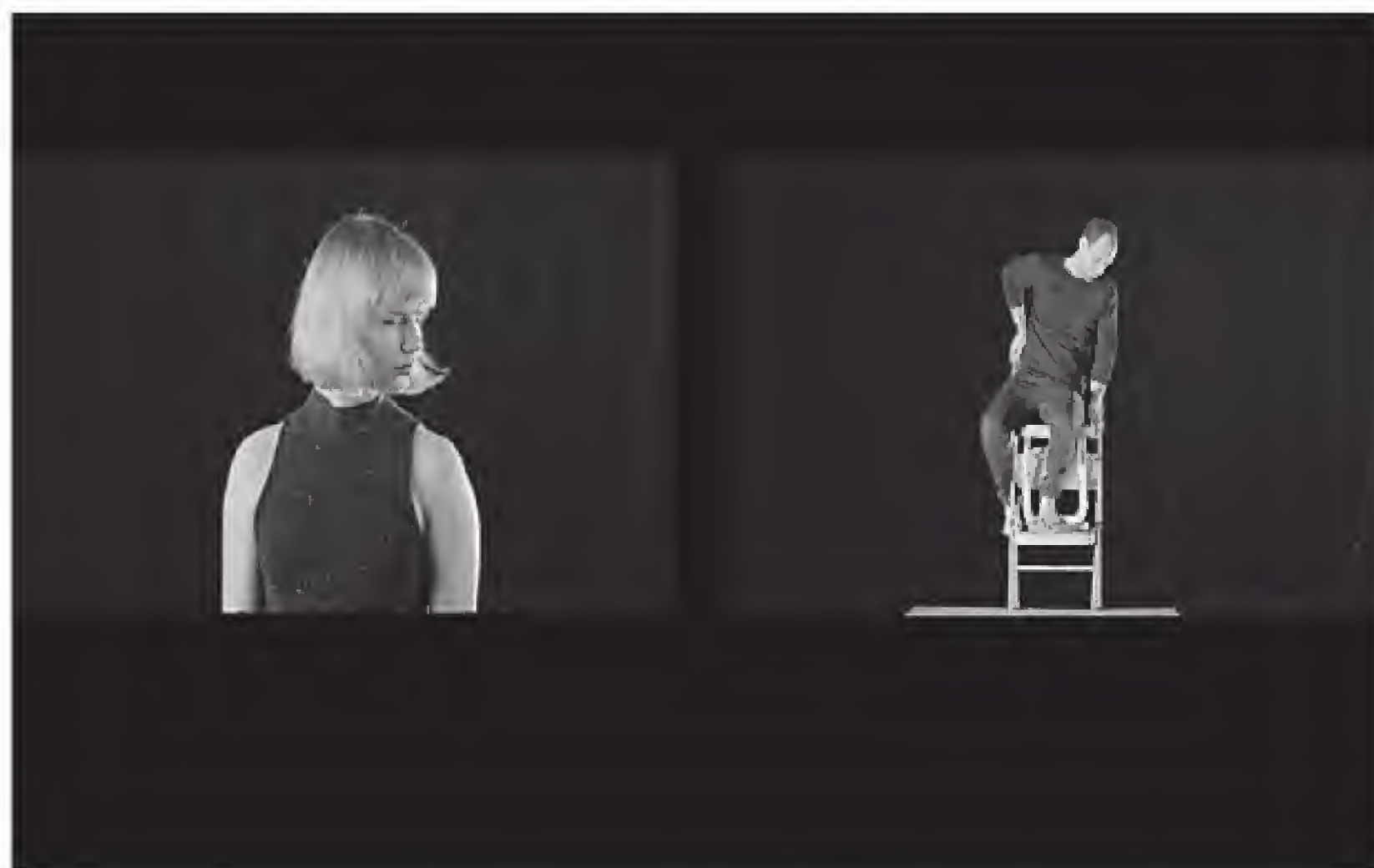
Wilfred su medio nan

principal ta performance & animation/film, tocando tema nan di transgresion, barrera nan fisico y actual, como otro subhetonan politico cu tin un efecto riba nos comunidad.

E presentation lo cuminsa 8pm den Black Box di Ateliers '89.

Ateliers '89 Fundacion ta situa na Dominicanessenstr. 34 net patras di Hospital bieu.

Pa mas informacio por mail: [elvis@ateliers89.com](mailto:elvis@ateliers89.com) o yama Tel 588576 o Cel: 5654613.



## S.V. Universal na caminda pa reunion general di 2016

Na prome lugá directiva actual di S.V. Universal kier a desea su miembronan, pero tambe e comunidad di Aruba y tur otro persona cu ta lesa e comunicado aki, un feliz y prospero aña nobo! Cu 2016 por ta un aña exitoso, productivo y fructifero pa tur! Siguiementemente, pa cumpli cu articulo 10 di Statuten di S.V. Universal y tambe palabracionnan haci den corte, directiva actual ta invita miembronan di S.V. Universal pa e prome reunion general di 2016, cual lo tuma lugar Diahueps 14 di Januari 2016 pa 7:00 PM, na Club Universal situa na Pos Chikito 37-A.

Durante di e reunion aki lo tuma lugar conforme cu articulo 12 di e Huishoudelijk Reglement, e eleccion pa presidente y directiva pa 2016. Miembronan cu kier pone nan mes eligibel pa un puesto den directiva, mester wordo nombra adelanta door di miembronan di S.V. Universal y no mas tarda cu tres dia prome cu e reunion general. Nomenclamento mester ta por escrito y sosteni pa por lo menos 10 miembro y entrega serca Secretaria di S.V. Universal. Solamente personanan cu a inscribi y paga miembrecia serca e directiva actual, lo wordo reconoci como miembro y lo wordo permiti den sala

di reunion ariba e anochi di eleccion. Pa por registra presencia ariba e anochi di eleccion, cada miembro mester identifica su mes cu un ID valido na porta.

Puntonan di agenda di e reunion ta como lo siguiente:

1. A p e r t u r a
2. Notulen di reunion general di 26 maart 2015
3. Relato anual 2015
4. Relato financiero 2015
5. Eleccion presidente 2016
6. Eleccion directiva 2016

7. N o m b r a c i o n Miembronan di Kascomisie
8. Turno liber
9. Clausura

E ultimo dos dia cu interesadonan por pasa pa inscribi como miembro y paga miembrecia prome cu e reunion ariba menciona ta diahuebs atardi dia 7 di januari di 6:00 – 8:00 PM y diasabra mainta dia 9 di januari di 10:00 – 12:00 PM na Club Universal. Pa por inscribi como miembro mester trece un identificacion valido riba e dia di inscripcion. Directiva actual ta yama un danki na tur miembro, boluntario y

sostenedor cu tabata t'ey cu nos durante 2015. Sin boso apoyo y sosten nos no lo a logra nos metanan. Nos a drenta un aña nobo cu mesun hopi animo pa sigui traha na bienestar di nos miembronan. S.V. Universal ta spera di por sigui conta cu apoyo y sosten di comunidad en general pa asina hunto logra e metanan pa 2016. Pa mas informacion of cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu presidente di S.V. Universal, sra. Mariela Chirino na: 565-0082, cu Secretaria di S.V. Universal, sra. Dulce Hazel na: 566-7461 of manda nos un e-mail via: [sv\\_universal@hotmail.com](mailto:sv_universal@hotmail.com).



## Baby komt ter wereld in tankstation Capelle aan den IJssel



Een vrouw is donderdagmiddag in een tankstation op de Capelseweg in Capelle aan den IJssel bevallen van een dochtertje.

De hoogzwangere was met haar partner op weg naar het Erasmus Medisch Centrum, maar het stel realiseerde zich onderweg dat ze dat ziekenhuis niet zou halen.

De vrouw draaide bij een verkeerslicht het raampje van de auto open en riep tegen agenten in het

politiebusje ernaast: "Ik ben aan het bevallen!"

De politiemensen vonden het raadzaam naar het dichterbij gelegen IJsselland Ziekenhuis te rijden. Een van de agenten stapte in de auto van het echtpaar, haar collega reed met de sirene aan voorop.

Tankstation

Op de Capelseweg werd duidelijk dat ook dat ziekenhuis niet gehaald zou worden. De twee

auto's stopten bij een tankstation. Volgens de politie waren de medewerkers van het tankstation erg behulpzaam. Ze sloten het filiaal en spanden linten zodat het terrein niet kon worden opgereden.

De baby kwam snel en gezond ter wereld en werd verwarmd met dekens uit de politiebus. Ambulancepersoneel bracht moeder en dochter alsnog naar het ziekenhuis. Beiden maken het goed.

## Slowakije weigert islamitische vluchtelingen op te nemen



Slowakije wil geen islamitische vluchtelingen opnemen. Dat zei premier Robert Fico donderdag in reactie op de gebeurtenissen in onder andere Keulen en Hamburg, waar vrouwen tijdens de jaarwisseling zijn aangerand.

"We willen niet dat in Slowakije van alles

kan gebeuren, zoals in Duitsland", aldus Fico op een persconferentie. Slowakije ging eerder, net als Tsjechië, Hongarije en Roemenië, niet akkoord met de verdeelsleutel van de Europese Unie voor vluchtelingen. Slowakije moet 802 vluchtelingen opvangen.

In 2015 vroegen 169

mensen asiel in Slowakije, maar werd dat slechts verleend aan acht van hen. In Keulen deden na de jaarwisseling 121 mensen aangifte van diefstal, waarbij in een kwart van de gevallen ook sprake was van aanranding.

Volgens de Duitse krant Die Welt, die zich baseert op een anonieme politiebron, zouden de meeste daders asielzoekers uit Syrië zijn. In Hamburg kwamen zeventig aangiften binnen, in Frankfurt twee en in de Zwitserse stad Zürich 25. In een kwart van alle gevallen zou het naast beroving om aanranding gaan.

## Israëlische militairen doden vier Palestijnen die hen wilden neersteken



Israëlische militairen hebben donderdag vier Palestijnen doodgeschoten die probeerden op hen in te steken. Dat gebeurde bij twee incidenten.

Het eerste was in Gush Etzion, waar veel recente incidenten hebben plaatsgevonden. Kort daarna is bij een controlepost in de buurt van de stad Hebron ook een Palestijn gedood die Israëlische militairen aanviel.

Het Palestijnse ministerie van Volksgezondheid heeft de dood van de vier bevestigd. Geen van de militairen raakte gewond.

Sinds oktober spoelt een golf van geweld over Israël. Palestijnen die met auto's inrijden op Israëliërs of ze met messen te lijf gaan, hebben 21 doden veroorzaakt.

De Israëlische veiligheidstroepen en bewapende burgers hebben de afgelopen vier maanden 83 Palestijnse aanvallers gedood. Nog eens vijftig Palestijnen kwamen in dezelfde periode om tijdens rellen.

Dinsdag nog werd een Palestijn die zijn mes trok gedood.

## Britse gezondheidsadviseur waarschuwt voor gonorroe

De geslachtsziekte gonorroe zou een ongeneeslijke ziekte kunnen worden. Daarvoor waarschuwt Sally Davies, de gezondheidsadviseur van de Britse overheid.



Dat schrijft de BBC. Davies heeft een brief geschreven aan alle apothekers en huisartsen om hen op het hart te drukken de juiste medicijnen voor te schrijven.

Haar waarschuwing komt na zorgen over patiënten in Leeds die niet de twee antibiotica kregen die nodig zijn om de infectie te bestrijden.

Resistent In de Britse plaats neemt het aantal patiënten toe die een vorm van de seksueel overdraagbare ziekte hebben die resistent is voor de antibiotica.

De ziekte kan worden verspreid door onbeschermd seks. De symptomen van de ziekte komen niet altijd direct voor, waardoor mensen soms niet bewust zijn dat ze de ziekte verspreiden. In Groot-Brittannië is het de op een na meest voorkomende geslachtsziekte. Als de soa niet wordt behandeld kan het leiden tot onvruchtbaarheid.



**Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta  
participa fayecimento di**

**Luis Francisco Zievinger**  
**29-11-1950 + 03-01-2016**  
**Mihor conocí como “ Puis”**



**Na number di su:**

**Casa:** Winifrida Zievinger Ridderstaat

**Yiunan:** Sandra Zievinger

Francis & Lisete Zievinger Hernandis

Jessica Ras Zievinger

**Sra:** Adelaida Luna

**Yiunan:** Louisito Luna

Glenn Luna

**Nietonan:** Samantha Zievinger, Thais Zievinger, Chayenne Zievinger,

Xicion Zievinger, Franjesca Zievinger, Grabiela Zievinger, Lismara y Luzmara y Julmar Rustveld, Lisiandra Kock.

**Bisanietanan:** Ryx-sangelis Tromp, Ro-zienne Tromp, Lina y Limar Rustveld.

Rumanan y demás fama: Imelda y Betois Lacle +

Minguel y Marllooru y Famia.

Olga Maria y Calin Lacle y famia.

Carmen y Cesar Tromp y famia.

Pedro y Magaly Zievinger y famia.

Bertrando Zienvinger,

Jossy Zienvinger y yiu Jeanisse.

Annie y Luty Burleson y famia.

Tanta Vda Estefanita Tromp y famia.

Omo Bertrando Toyo y Maria Young y famia na Hulanda.

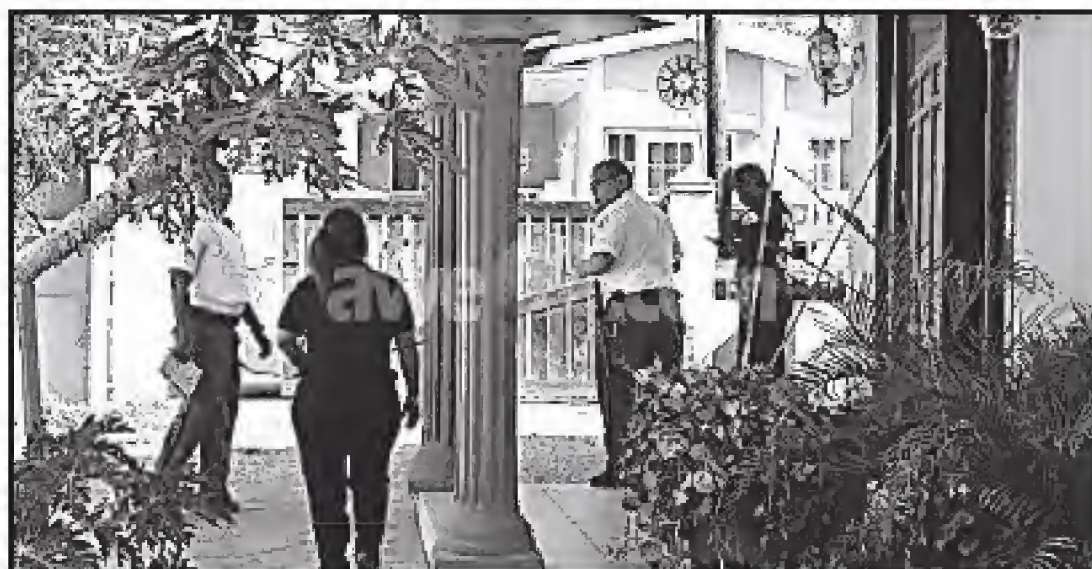
**Mihor amigo y amiga di Cas Annie y Rene Ridderstaat. Jeannise Zievinger y famia , Edgar Rafael y Famia. Famia na Paviljoen. Amigo Johny Medina y Juancho Taxi 133. Zusternan di afdeling 2 na hospital, Ayudante na cas: Oehoe Tromp**

**Nietonan y Nietanan, Bisanietanan, sobrinonan y sobrinanan, primo- y primanan, iha, swanan y cuñanan. Demas famia na Hulanda, Merca y tur bisiñanan y conocirnan y ex - coleganan Taxista. Zievinger - Ridderstaat - Tromp - Young - NG - Lacle - Burleson - Luna - Lopez - Ras - Geerman, Croes, Rafael, Krosendijk, Holsman, Faro, Kock, Martes y Semeleer, ex - Coleganan Taxista.**

**Acto di Condolencia y despedida lo tuma lugar awe diabierna Epa 9 di mainta te cu 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Na lugar di flor y krans lo tin un box disponibel pa un bon causa.**



## Camera a capta tres ladron ta horta na San Barbola



**Tipline: 585-9500**

**Tipline: 585-9500**

**Tipline: 585-9500**

Those we love, don't go away; They walk beside us every day;

Unseen, unheard, but always there; Still loved, still missed, still very dear.

**Anna Leoncita Tromp - van der Schoot**

**Mihor conocí como "Juffrouw Anna", "Annatia", "Mami"**

**\* 6 Juli 1952 - 4 Januari 2016\***



Na number di su:

Esposo: †Robert "Betto" Tromp

Yuinan: †Germaine "Sasha" Tromp  
Robert "Robertje" Tromp y Josephine Lacle

Mayornan: †Joseph "Jos" van der Schoot

Susana "Chanita" Arends

Rumannan: †Robert "Robbie" van der Schoot  
Myriam y Ale Vrolijk  
Maricella "Chella" van der Schoot

Como suegro (a): Anthony y Yvonne Lacle

Mescos cu ruman: Karen Leenheer

Sobrino (a)nan: Joseph y Liliana Winklaar y famia  
Maroushka y Ko Fung Ho y famia  
Alexandra Vrolijk y Melbert de Freitas  
Marjanne Vrolijk y Rodney Bernadina  
Solange Kuiperi y Albert Pop y famia  
Adriaan "Papito" Lacle y famia  
Pricilla Lacle y famia  
Zion LacleTantan: Gaby van der Schoot y famia na Hulanda  
†Ria van der Schoot y famia na Hulanda  
Jeanne de Bont - van der Schoot y famia na Hulanda  
Bea van Beckhoven - van der Schoot y famia na Hulanda  
Ari y Diahaira Vrolijk y famia

Como subrino:

Swa y cunan: †Elio y Isabel Tromp y famia  
†Frany Tromp y famia  
Jesus Tromp y famia  
†Nacho y Emilia Tromp y famia  
†Rubin Tromp y Jeanette Zoedsma y famia  
Pano Tromp y famia  
Tina y Rupert Lacle y famia  
Maria y Bert Luyben y famia  
Juan "Capan" y Ella Tromp

Iha: Damian Croes

Demas amistades: Grupo 60 plus, Campanito, Vivian, Jeanine, Aneska, Elena, Coleta y Feijete.

Demas famia: Tromp, Lacle, Arends, Van der Schoot, Vrolijk, Winklaar, Ho, Kuiperi, Pop, Croes, de Freitas, Bernadina, de Bont, van Beckhoven, Merryweather, Ras, Mansur, Dirksz, Boekhoudt y Thiel.

Ex-coleganan: Simar, Skoa, La Salle, DPS, Ceque College, Basketball bond y tur demas schoolnan cu Anna a forma parti un tempo di nan.

Ex-alumnonan: Di tur e diferente scolnan y alumnonan di bijlesnan cu e la duna.

Ta invita tur pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 9 di Januari 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Pro Catedral San Fransisco de Asis na Playa y despues pa Santana Catolico di Playa. Nos ta lamenta cu despues di entierro no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierna 8 Januari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi. Lo tin un box disponibel na Aurora y na Misa unda por haci un donacion na Fundacion Juffrouw Anna Tromp, cual ta wordo funda den su memoria pa yuda hobennan den enseñanza.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar y amistades.



# PRONOSTICO DI TEMPO

## PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIABIerna 8 DI JANUARI 2016

COMPILA:

DAHUEBS 7 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE TE  
PARCIALMENTE NUBLA.

DIABIerna: LEVEMENTE NUBLA Y SECO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 07:04 AM Y TA BAHÁ 06:30 PM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y DEBIL TE FRESCO;  
FORSA 3 TE 5 ( 17 TE 35 KM/ORA, 9

TE 19 NUDO).

SITUACION GENERAL:

E TEMPO ACTUAL NO TA BAI CAMBIA HOPI DEN  
E PROXIMO 24 TE 48 ORANAN

CU TEMPO MAS TANTO SECO PREVALECIENDO.

SINEMBARGO DEN NIVELNAN MAS ABAO, AIRE  
HUMEDO TA BINIENDO FE PARTI OOST.

ESAKI POR CAUSA UN YOBIDA ISOLA Y  
PASAHERO PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI

MARDUGA.

E BIENTO LO KEDA FRESCO PA E SIGUIENTE  
DIANAN.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST-  
NOORDOOST CU HALTURA DI 4 TE 5 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27  
GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E RESTO DI SIMAN:

LEVEMENTE NUBLA Y SECO.

BIENTO TA KEDA FRESCO.

TEMPERATURA LO FLUCTUA UN TIKI BOU  
NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN 25 / 0.00

HADICURARI MAX 28 / MIN 25 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA  
DIABIerna 8 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00

UTC)

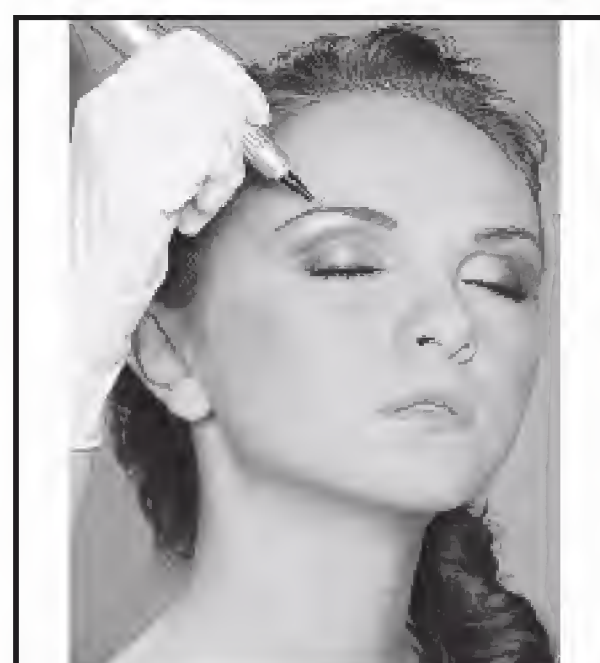


## Un dia bendicioná rumannan.

### Oracion di Dia



Hesus nos ta gradici Bo awe pa e regalo  
di e Sacramento di Reconciliacion cu  
Bo a laga pa nos y Bo ta Biba presente  
den e Santa Eucaristia. Laga nos pidi  
e presencia di Spirito Santo pa nos  
por comprende ki mensahe bo tin pa  
cada un di nos y pasina Bo yuda nos  
reconoce cualnan ta nos lepranan, ki  
ta e realidadnan di nos sufrimento,  
di culpa, di enfermedadnan cu tin  
nos mará y cu ta impedi nos ta yuinan stimá di Dios y  
herederonan di e Bida Eterno. Dios cu conoce nos na nos  
nomber sa di nos luchanan diario y E ta warda riba nos pa  
sana nos y lanta nos pa compañía nos den nos caminda di  
tur dia. Pesey laga cada un di nos bisa: Señor, si bo kier, Bo  
por cura mi Amen.



**Permanent  
Make-Up?**  
**Dilailah  
Beauty Clinic**  
**Tel: 856-7272**

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, verde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 año di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord